



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 July 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пункт 150 предварительной повестки дня*

**Отправление правосудия в Организации
Объединенных Наций**

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своих резолюциях [61/261](#), [62/228](#) и [63/253](#) Генеральная Ассамблея постановляла учредить независимую, транспарентную, профессиональную, располагающую адекватными ресурсами и децентрализованную систему отправления правосудия для разрешения трудовых споров в Организации Объединенных Наций. Эта система начала действовать с 1 июля 2009 года.

В настоящем докладе Генеральный секретарь как главное административное должностное лицо Организации представляет информацию о функционировании системы отправления правосудия в 2021 году и приводит замечания по этому поводу.

В настоящем докладе приводится также сводный ответ на просьбы, сформулированные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [76/242](#).

Генеральной Ассамблее предлагается принять меры, изложенные в пункте 129.

* [A/77/150](#).



Содержание

I.	Общий обзор	3
II.	Обзор формальной системы отправления правосудия	3
A.	Тенденции и замечания	3
B.	Функция управленческой оценки	5
C.	Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций	7
D.	Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций	13
E.	Отдел юридической помощи персоналу	17
F.	Юридические подразделения, представляющие Генерального секретаря в качестве ответчика	18
III.	Ответы на вопросы, касающиеся отправления правосудия	19
A.	Общий обзор	19
B.	Ответы	19
IV.	Прочие вопросы	33
A.	Компенсационные выплаты	33
B.	Регламент Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций	33
C.	Судебная практика трибуналов по делам, касающимся дисциплинарных вопросов	34
V.	Выводы и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	36
Приложения		
I.	Предложения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций относительно поправок к своему регламенту	37
II.	Комментарии по поправкам к регламенту Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, направленные юридическими подразделениями, представляющими Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций и Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций	63
III.	Комментарии по поправкам к регламенту Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, направленные Управлением по вопросам отправления правосудия	70
IV.	Комментарии по поправкам к регламенту Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, направленные Отделом юридической помощи персоналу	74
V.	Выплаты в порядке урегулирования расчетов, рекомендованные Группой управленческой оценки, и денежные компенсации, присужденные трибуналами в 2021 году или выплаченные в 2021 году	76

I. Общий обзор

1. Система отправления правосудия в Организации Объединенных Наций была учреждена резолюциями [61/261](#), [62/228](#) и [63/253](#) Генеральной Ассамблеи и начала функционировать 1 июля 2009 года. Описание этой системы и ролей, играемых вовлеченными в нее субъектами, приводится в приложении I к докладу Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций, представленном Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии ([A/74/172](#)). В приложении II к тому же докладу приводится схема функционирования системы.

2. В настоящем докладе приводится информация о функционировании системы отправления правосудия в 2021 году с учетом конкретных просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции [76/242](#).

II. Обзор формальной системы отправления правосудия

A. Тенденции и замечания

3. В пункте 19 резолюции [76/242](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать отслеживать информацию о количестве дел, поступающих в Группу управленческой оценки и Трибунал по спорам, в целях выявления любых возникающих тенденций и представить информацию по этому вопросу в своем следующем докладе.

4. Группа управленческой оценки Секретариата в 2021 году получила 652 просьбы о проведении оценки, что больше аналогичного показателя 2020 года — 404 просьбы (см. таблицу 1). К 31 декабря 2021 года Группа закрыла 600 полученных в 2021 году просьб, что в процентном отношении к общему количеству поступивших просьб соответствует показателям работы за предыдущие годы (92 процента). Большинство просьб, полученных Группой в течение года, касались увольнения (примерно 26 процентов), назначения на должность и повышения по службе (примерно 18 процентов) и взаимоотношений администрации и персонала (главным образом это было групповое дело, касающееся увеличения норм выработки) (16 процентов). Как и в предыдущие годы, значительное количество просьб поступило от персонала операций в пользу мира и специальных политических миссий (около 56 процентов). Из общего числа дел, представленных для проведения управленческой оценки в Секретариате в 2021 году, подавляющее большинство (85 процентов) не были переданы в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций, что указывает на то, что функция управленческой оценки по-прежнему играет важную роль в урегулировании споров сотрудников.

5. В условиях продолжения пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) в течение всего 2021 года в системе отправления правосудия по-прежнему использовался гибкий график работы. Трибуналы, адвокаты сторон и секретариаты работали главным образом в виртуальной форме с использованием виртуальных площадок для проведения судебных заседаний и других приложений для удаленной работы. В августе 2021 года Управление по вопросам отправления правосудия запустило усовершенствованную и обновленную версию системы управления судебными делами, которая включает систему электронной подачи документов заявителями и ответчиками. В целях укрепления многоязычия в систему управления судебными делами были внедрены дальнейшие усовершенствования, и теперь она имеет франкоязычную версию. Благодаря запуску этой новой системы стала лучше работать информационная панель

отслеживания в режиме реального времени дел, переданных в Трибунал по спорам: теперь информация в ней обновляется три раза в день. Управление по вопросам отправления правосудия продолжало создание портала прецедентных решений Caselaw и электронного сборника всех решений трибуналов, который был готов к запуску в середине 2022 года.

6. Основной вывод, сделанный за время работы во время пандемии, заключается в том, что, хотя в зависимости от обстоятельств работа может вестись удаленно, во многих случаях гибкий режим не заменяет личного присутствия. Так, очные слушания в зале суда и направление на места судей, занятых в половинном режиме, могут способствовать эффективному рассмотрению сложных дел, таких как дела о дисциплинарных проступках.

7. Установленные в январе 2019 года нормативы в отношении количества разобранных дел и вынесенных решений продолжали действовать в 2021 году. Все 404 дела, находившихся в производстве на 31 декабря 2018 года, были разрешены к 25 июля 2021 года.

8. В 2021 году в Трибунале по спорам было зарегистрировано 215 новых дел (в 2020 году — 216 новых дел). На 31 декабря 2021 года на рассмотрении Трибунала по спорам находилось 131 дело. Из них 28 дел (в том числе 20 дисциплинарных дел) оставались нерассмотренными на протяжении более 400 дней. Срок рассмотрения некоторых дел превысил 400-дневный рубеж по причине недоступности заявителей или продолжения процесса неформального урегулирования.

9. Состав Трибунала по спорам, в который входят судьи, занятые как в полном, так и половинном режиме, позволял задействовать судебные ресурсы так, как это было необходимо. Каждый судья, работающий в половинном режиме, в 2021 году был задействован дважды на общий срок, составляющий шесть месяцев. Учитывая, что в 2021 году рабочая нагрузка была больше в Найроби и Женеве, Председатель несколько раз совершала поездки в эти два места службы. Судьи, занятые в половинном режиме, семь раз привлекались к работе в Найроби, оказав поддержку полнорежимному судье в рассмотрении 121 дела. Они также пять раз привлекались к работе в Женеве, оказав поддержку полнорежимному судье в рассмотрении 98 дел. В связи с продолжающейся пандемией одиннадцать раз эти судьи привлекались на всецело удаленной основе.

10. В Нью-Йорке судья, занятая в полном режиме, рассмотрела 59 дел без привлечения дополнительных судебных ресурсов. Кроме того, судьи были привлечены на краткосрочной основе для участия в пленарном заседании Трибунала по спорам, которое было проведено на месте в Женеве: трое судей, занятых в полном режиме, и пятеро судей, занятых в половинном режиме, участвовали лично, а один судья, занятый в половинном режиме, участвовал дистанционно.

11. Трибунал по спорам в 2021 году рассмотрел 278 дел, передал 22 дела и вынес 168 решений (см. таблицу 4). Судьи, занятые в половинном режиме, рассмотрели 120 из 278 дел, или 43 процента. Судьи, занятые в половинном режиме, вынесли 83 из 168 решений, или 49 процентов.

12. Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций в 2021 году провел три виртуальных заседания, в ходе которых он вынес 109 решений и рассмотрел 122 дела. Это больше, чем в 2020 году, когда Трибунал вынес 100 решений и рассмотрел 118 дел. Количество дел, поступивших в Апелляционный трибунал, уменьшилось с 159 в 2020 году до 140 в 2021 году.

В. Функция управленческой оценки

13. Управленческая оценка, о которой говорится в приложении I к докладу [A/74/172](#), является первым звеном в формальной системе отправления правосудия.

14. В таблице 1 указывается количество просьб о проведении управленческой оценки, полученных в Секретариате и в фондах и программах за 2009–2021 годы. В таблице 2 приводятся данные о рассмотрении просьб о проведении управленческой оценки в Секретариате и в фондах и программах в 2021 году. В таблице 3 приводятся данные о результатах рассмотрения дел в Трибунале по спорам после проведения управленческой оценки в 2021 году. В таблице не учтены поданные в Трибунал по спорам заявления, которые касаются административных решений, не подвергавшихся управленческой оценке.

Таблица 1

Просьбы о проведении управленческой оценки, поступившие в 2009–2021 годах

Год	Поступившие просьбы						Структура «ООН-женщины»
	Секретариат	ПРООН	УВКБ	ЮНОПС	ЮНФПА	ЮНИСЕФ	
2009	184	20	36	1	нет информации	2	—
2010	427	13	22	1	4	16	—
2011	952	17	77	4	5	33	—
2012	837	11	56	4	18	60	—
2013	933	31	57	4	10	18	—
2014	1 541	37	45	1	23	31	—
2015	873	33	130	1	16	18	—
2016	944	12	100	4	12	41	2
2017	1 888	54	110	44	3	33	11
2018	1 182	55	94	39	14	58	9
2019	704	39	53	12	16	26	3
2020	404	38	53	7	8	30	2
2021	652	30	64	21	18	25	5
Всего	11 521	390	897	143	147	391	32

Сокращения: ПРООН — Программа развития Организации Объединенных Наций; Структура «ООН-женщины» — Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; ЮНИСЕФ — Детский фонд Организации Объединенных Наций; ЮНОПС — Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

Таблица 2
Итоги разбора просьб о проведении управленческой оценки в 2021 году

Структура	Просьбы, разобранные в 2021 году ^a	Распоряжение оставлено в силе	Распоряжение отменено	Иной результат разбора просьбы	Распоряжение обжаловано в 2021 году в Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций	Просьбы, разбор которых перенесен на 2022 год ^b
Секретариат	648	443	21	184	98	52
ПРООН	28	19,5	8,5	0	0	0
УВКБ	68	47	1	20	7	19
ЮНОПС	21	12	7	2	2	0
ЮНИСЕФ	27	21	1	5	6	1
ЮНФПА	22	22	0	0	7	1
Структура «ООН-женщины»	4	4	0	0	1	1

Сокращения: ПРООН — Программа развития Организации Объединенных Наций; Структура «ООН-женщины» — Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; ЮНИСЕФ — Детский фонд Организации Объединенных Наций; ЮНОПС — Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

^a Включая дела, поступившие в 2021 году, и дела, перенесенные с 2020 года и более раннего периода.

^b Включая все открытые дела, которые не были разрешены в 2021 году и оказались перенесенными на 2022 год.

Таблица 3
Результаты рассмотрения Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций в 2021 году дел, которые оказались у него в производстве после управленческой оценки

Структура	Общее количество дел ^a	Жалоба урегулирована или отозвана	Распоряжение оставлено в силе	Распоряжение оставлено в силе частично	Распоряжение отменено
Секретариат	111	20	67	4	20
ПРООН	11	0	10	0	1
УВКБ	4	1	3	0	0
ЮНОПС	2	0	2	0	0
ЮНИСЕФ	14	4	8	0	2
ЮНФПА	5	0	4	0	1
Структура «ООН-женщины»	5	0	3	0	1

Сокращения: ПРООН — Программа развития Организации Объединенных Наций; Структура «ООН-женщины» — Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; ЮНИСЕФ — Детский фонд Организации Объединенных Наций; ЮНОПС — Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

^a Отражает все дела, в которых соответствующая структура выступала в качестве ответчика от имени Генерального секретаря (не включая заявления о приостановлении исполнения административного распоряжения) и которые были рассмотрены Трибуналом по спорам, урегулированы сторонами или отозваны заявителем в 2021 году, вне зависимости от того, когда поступило заявление.

С. Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций

1. Состав, председательство и пленарные заседания

15. В 2021 году Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций имел следующий состав: а) три полнорежимных судьи: Жоэль Адда (Франция) в Нью-Йорке, Тереза Мария да Сильва Браву (Португалия) в Женеве и Агнешка Клоновецка-Миларт (Польша) в Найроби; и б) шесть половиннорежимных судей: Франсис Белль (Барбадос), Франческо Буффа (Италия), Элеонора Дональдсон-Ханиуэлл (Тринидад и Тобаго), Александр В. Хантер (Соединенные Штаты Америки), Рейчел Софи Сиквесе (Малави) и Маргарет Тибулия (Уганда).

16. Судья Адда была избрана председателем в ноябре 2019 года и переизбрана в декабре 2020 года на срок продолжительностью один год. В декабре 2021 года судья Адда была переизбрана на новый срок: с 1 января по 30 июня 2022 года, — а судья Клоновецка-Миларт была избрана Председателем на срок с 1 июля по 31 декабря 2022 года.

17. Судьи Трибунала по спорам провели одно очное пленарное заседание с 27 сентября по 1 октября 2021 года в Женеве.

2. Судебная деятельность

а) Количество дел в производстве

18. По состоянию на 1 января 2021 года в производстве Трибунала по спорам находилось 189 дел, включая 69 дел, которые оставались нерассмотренными на протяжении более 400 дней. В 2021 году в Трибунал поступило 215 новых дел и было разобрано 278 дел. Производство по 168 из этих 278 дел завершилось вынесением решений. По состоянию на 31 декабря 2021 года в производстве Трибунала находилось 131 дело, в том числе 28 дел, которые оставались нерассмотренными на протяжении более 400 дней.

19. В таблице 4 указано количество заявлений, поступивших в Трибунал по спорам, разобранных им и оставшихся в его производстве в 2009–2021 годы. Данные о поступивших и разобранных заявлениях за период 2018–2021 годов представлены в разбивке на заявления, по которым были вынесены решения и постановления, завершившие разбор дела; заявления, по которым были вынесены постановления о приостановлении исполнения административного распоряжения, и заявления, которые были переданы из одного секретариата Трибунала в другой. В таблице 5 указаны количество просьб о приостановлении исполнения, полученных Трибуналом по спорам, и количество вынесенных им решений (за 2009–2021 годы, в годовой разбивке). В таблице 6 указано количество заявлений, поступивших в Трибунал по спорам, разобранных им и оставшихся в его производстве (за 2009–2021 годы, в разбивке по годам и по местам службы).

Таблица 4

Заявления, поступившие в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций, разобранные им и оставшиеся в его производстве, согласно представленным данным (2009–2021 годы)

Год	Поступившие заявления ^a			Разобранные заявления			Заявления, оставшиеся в производстве (на конец года)		
2009	281			98			183		
2010	307			236			254		
2011	281			271			264		
2012	258			260			262		
2013	289			325			226		
2014	411			320			317		
2015	438			480			275		
2016	383			401			257		
2017	382			268			372		
2018	348			317			404		
2019	354			435			323		
2020	216			352			189		
2021	237 ^b			300 ^b			131		
Всего	4 185			4 063			–		
	Вопросы существа	Приостановле- ние осуществ- ления решения	Передача в другое место	Вопросы сущест- ва	Приостановле- ние осуществ- ления решения	Передача в другое место	Вопросы существа	Приостановле- ние осуществ- ления решения	Передача в другое место
2018	231	85	32	203	82	32	401	3	–
2019	232	76	46	313	76	46	323	–	–
2020	151	65	2	286	64	2	188	1	–
2021	155	60	22	216	62	22	131	–	–

^a Приведенные в таблице цифры за 2009–2018 годы включают поступившие в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций заявления о приостановлении исполнения административных распоряжений. Начиная с 2018 года эти цифры стали разбиваться на три группы: заявления по вопросам существа; заявления о приостановлении; заявления, переданные из одного места, где заседает Трибунал, в другое.

^b Включая 22 дела, переданных из одного места, где заседает Трибунал, в другое.

Таблица 5

Заявления о приостановлении исполнения административного распоряжения, поступившие в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций, и вынесенных им решений согласно представленным данным (2010–2021 годы)

Год	Поступившие заявления о приостановлении исполнения административного распоряжения		Вынесенные решения	
2010	21	217 (включая 3 «отзывных» решения)		
2011	74			219
2012	45	208 (включая 3 «отзывных» решения)		
2013	109	181 (включая 13 «отзывных» решений)		
2014	57	148 (включая 10 «отзывных» решений)		
2015	85			126
2016	56			221

Год	Поступившие заявления о приостановлении исполнения административного распоряжения		Вынесенные решения
2017	86		100
2018	85	128 (не включая 9 «отзывных» решений)	
2019	76	159 (не включая 29 «отзывных» решений)	
2020	65		221
2021	62		168

Таблица 6

Заявления, поступившие в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций, разобранные им и оставшиеся в его производстве, согласно представленным данным, в разбивке по местам службы (2009–2021 годы)

Год	Поступившие заявления			Разобранные заявления			Заявления, оставшиеся в производстве (на конец года)		
	Женева	Найроби	Нью-Йорк	Женева	Найроби	Нью-Йорк	Женева	Найроби	Нью-Йорк
2009	108	74	99	57	19	22	51	55	77
2010	120	80	107	101	59	76	70	76	108
2011	95	89	97	119	59	93	46	106	112
2012	94	78	86	106	76	78	34	108	120
2013	75	96	118	77	103	145	32	101	93
2014	209	115	87	67	128	125	174	88	55
2015	182	190	66	285	127	68	71	151	53
2016	215	92	76	147	163	91	139	80	38
2017	127	137	118	108	100	60	158	118	96
2018	127	132	89	124	116	77	161	134	109
2019 ^a	67	158	83	136	134	119	94	137	92
2020	62	103	51	74	159	117	82	80	27
2021	65	107	43	98	121	59	43	55	33
Всего	1 546	1 451	1 120	1 499	1 364	1 130	–	–	–

^a В данные за 2009–2018 годы включены заявления, переданные из одного секретариата Трибунала в другой. Начиная с 2019 года межсекретариатская передача в цифрах не отражается.

б) Количество решений, постановлений и судебных заседаний

20. В таблице 7 указано общее количество решений, постановлений и судебных заседаний за период с 1 июля 2009 по 31 декабря 2021 года в разбивке по местам службы. Разбирательства по заявлениям были завершены посредством вынесения решения или постановления; одним решением или постановлением может быть закрыто сразу несколько дел.

Таблица 7
Решения, постановления и судебные заседания Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций в разбивке по местам службы (2009–2021 годы)

Год	Решения				Постановления				Судебные заседания ^a			
	Женева	Найроби	Нью-Йорк	Всего	Женева	Найроби	Нью-Йорк	Всего	Женева	Найроби	Нью-Йорк	Всего
2009	44	20	33	97	39	26	190	255	21	33	118	172
2010	83	52	82	217	93	248	338	679	54	116	91	261
2011	86	52	81	219	224	144	304	672	54	117	78	249
2012	79	65	64	208	172	183	271	626	24	88	75	187
2013	41	67	73	181	201	219	355	775	32	114	72	218
2014	37	67	44	148	197	275	355	827	31	119	108	258
2015	48	40	38	126	272	405	315	992	58	66	68	192
2016	64	107	50	221	250	501	285	1 036	55	60	68	183
2017	35	46	19	100	262	219	282	763	97	71	43	211
2018 ^b	48	56	24	128	207	193	258	658	88	55	27	170
2019 ^b	44	66	49	159	123	235	212	570	24	28	10	62
2020	46	92	83	221	132	244	204	580	16	77	25	118
2021	63	64	41	168	182	262	126	570	22	63	13	98
Всего	718	794	681	2 193	2 354	3 154	3 495	9 003	576	1 007	796	2 379

^a «Судебное заседание» — это сводная единица, применяемая с целью обеспечить последовательность в отчетности о состоявшихся слушаниях, которая ведется тремя секретариатами, обслуживающими Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций. Одно слушание может состоять из нескольких судебных заседаний, суточное количество которых может доходить до трех (утреннее, дневное и вечернее), и занять несколько дней. В число судебных заседаний включены «дискуссии по вопросам ведения дела».

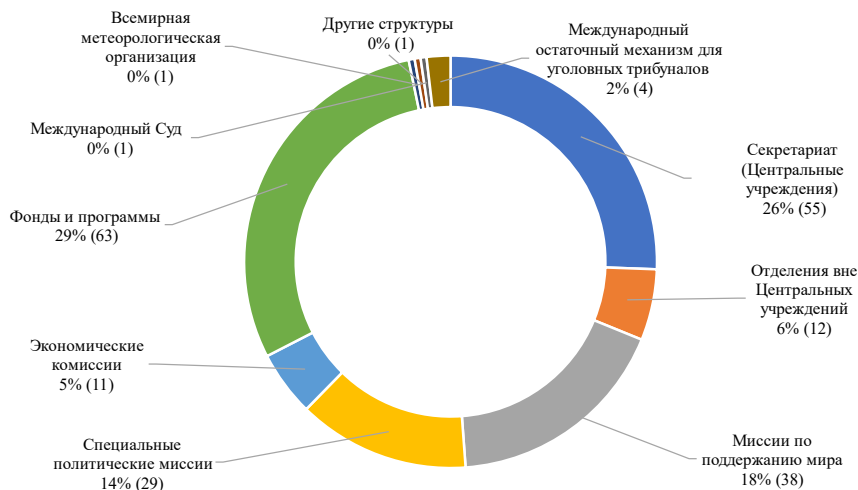
^b Исключая «отзывные» решения.

с) Источники заявлений

21. Поданные в 2021 году 215 заявлений поступили от следующих категорий сотрудников: сотрудники в ранге заместителя Генерального секретаря (1), помощника Генерального секретаря (3) и директора (10), сотрудники категорий специалистов (133), общего обслуживания (25), полевой службы (21) и службы охраны (1), национальные сотрудники — специалисты (17), сотрудники категории рабочих (1) и сотрудники других категорий (3).

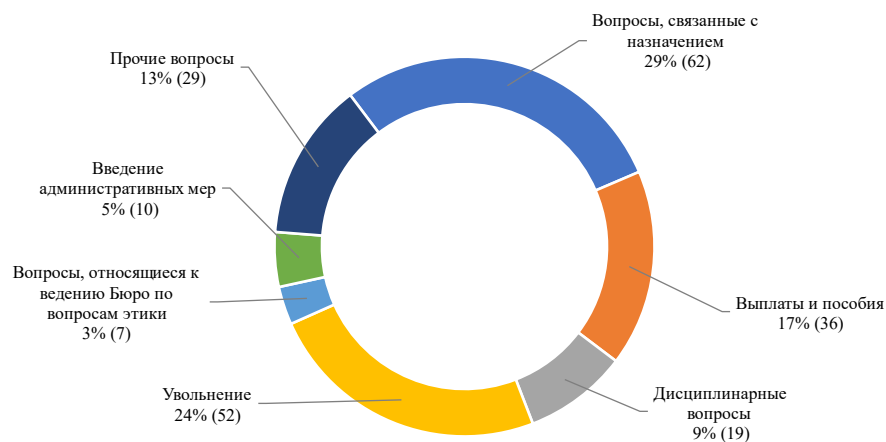
22. Как показано на рисунке I, новые заявления, полученные в 2021 году, поступили от сотрудников различных структур.

Рисунок I

Разбивка заявлений по структурам, чьими сотрудниками они были поданы**d) Тематика заявлений**

23. Как показано на рисунке II, в зависимости от предмета заявления, поданные в 2021 году, могут быть классифицированы по следующим основным категориям: а) увольнение (непродление контракта и другие вопросы, возникшие в связи с увольнением); б) вопросы, связанные с назначением (отказ в принятии на должность, непродвижение по службе и смежные вопросы); в) дисциплинарные вопросы; г) выплаты и пособия; д) вопросы, относящиеся к ведению Бюро по вопросам этики; е) введение административных мер; и г) прочее.

Рисунок II

Поступившие заявления в разбивке по тематике

е) Неформальное урегулирование

24. В 2021 году в общей сложности 32 заявления, находившихся в производстве Трибунала по спорам, были урегулированы в неформальном порядке, в том числе на основе посредничества, и отозваны заявителями. Это включает дела, которые были разрешены как с применением процедуры, предусматривающей обсуждение вопросов ведения дела в Трибунале по спорам, так и без ее применения.

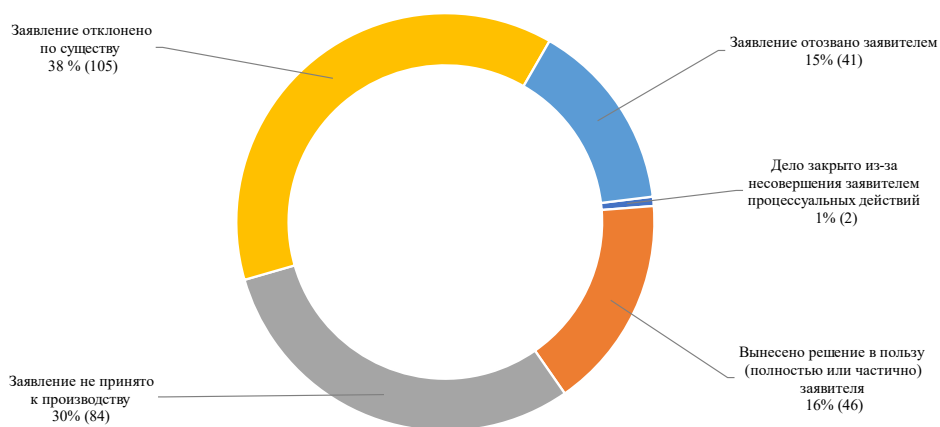
25. В течение 2021 года девять заявлений были переданы из Трибунала по спорам в соответствии с пунктом 3 статьи 10 его статута для урегулирования в порядке посредничества, а одно заявление было передано для урегулирования в порядке посредничества не из Трибунала, а по просьбе сторон. Пять из этих девяти заявлений были в 2021 году успешно урегулированы благодаря посредничеству и отозваны заявителями. Заявление, стороны которого сами обратились с просьбой об урегулировании в порядке посредничества, также было успешно урегулировано и отозвано. Три заявления, переданных Трибуналом, не были урегулированы через процедуру посредничества, и соответствующие дела были возвращены в Трибунал в 2021 году. Рассмотрение двух из них завершилось вынесением решения в 2021 году, а рассмотрение одного по состоянию на конец года продолжалось. Неформальное урегулирование по одному заявлению, переданному Трибуналом для урегулирования через процедуру посредничества, на конец 2021 года не было завершено.

ф) Результаты

26. На рисунке III показаны результаты разбора Трибуналом по спорам заявлений в 2021 году, в том числе заявлений о приостановлении исполнения административного распоряжения. Заявления, которые были урегулированы в неформальном порядке или отозваны, пока находились в производстве Трибунала по спорам, включены в категорию «Заявление отозвано заявителем». В случаях, когда заявитель более не требует рассмотрения его дела, Трибунал закрывает его в связи с несовершением заявителем процессуальных действий.

Рисунок III

Результаты разбора заявлений



g) Передача дел для обеспечения подотчетности

27. В 2021 году Трибунал по спорам один раз передал дело на предмет принятия возможных мер для обеспечения подотчетности в соответствии с пунктом 8 статьи 10 своего статута (решение № UNDT/2021/090). Решение, принятое по этому делу, в настоящее время обжалуется.

D. Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций

1. Состав

28. В 2021 году в состав Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций входили следующие семь судей: Марта Хальфельд (Бразилия), Грейм Колган (Новая Зеландия), Канвалдип Сандху (Канада), Джон Реймонд Мерфи (Южная Африка), Димитриос Райкос (Греция), Забине Книрим (Германия) и Жан-Франсуа Невен (Бельгия).

29. Апелляционный трибунал избрал новый президиум на одногодичный срок полномочий, начавшийся 1 января 2021 года, в составе судьи Хальфельд в качестве Председателя, судьи Колган в качестве первого заместителя Председателя и судьи Сандху в качестве второго заместителя Председателя. Судья Невен 10 января 2022 года ушел в отставку.

2. Судебная работа

а) Сессии

30. В условиях пандемии Апелляционный трибунал провел в дистанционном режиме три сессии продолжительностью по две недели: 8–19 марта 2021 года, 14–25 июня 2021 года и 18–29 октября 2021 года.

б) Количество дел в производстве

31. По состоянию на 1 января 2021 года в производстве находилось 105 дел. В отчетный период поступило 140 новых дел¹, а 122 дела было разрешено. По состоянию на 31 декабря 2021 года 123 дела осталось в производстве. В таблице 8 указано количество поступивших, разрешенных и оставшихся в производстве дел за период 2009–2021 годов.

¹ Эти дела включают апелляции на решения и постановления, вынесенные Трибуналом по спорам, апелляции на распоряжения, вынесенные в рамках нейтрального процесса рассмотрения по первой инстанции в структурах, признавших юрисдикцию Апелляционного трибунала, апелляции на распоряжения Постоянного комитета Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и ходатайства об исправлении, исполнении, толковании и пересмотре решений, вынесенных Апелляционным трибуналом.

Таблица 8

Дела, поступившие в Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций, разрешенные им и оставшиеся в его производстве, и поступившие в него промежуточные ходатайства, согласно представленным данным (2009–2021 годы)

<i>Год</i>	<i>Поступившие дела</i>	<i>Разрешенные дела</i>	<i>Дела, оставшиеся в производстве</i>	<i>Поступившие промежуточные ходатайства</i>
2009	19	— ^a	19	—
2010	167	95	91	26
2011	96	104	83	38
2012	142	103	122	45
2013	125	137	110	39
2014	137	146	101	84
2015	191	145	147	81
2016	170	221	96	45
2017	88	152	40	40
2018	84	89	35	38
2019	124	95	64	45
2020	159	118	105	39
2021	140	122	123	34
Всего	1 642	1 527	—	554

^a В 2009 году Апелляционный трибунал сессий не проводил; свою первую сессию он провел весной 2010 года.

с) Источники дел

32. В число 140 новых дел, поступивших в 2021 году, входили 91 апелляция на решения и постановления Трибунала по спорам (66 апелляций были поданы сотрудниками, 24 апелляции — от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и 1 апелляция — от имени генерального секретаря Всемирной метеорологической организации); 25 апелляций на решения, вынесенные Трибуналом по спорам Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) (22 апелляции были поданы сотрудниками БАПОР и 3 — от имени Генерального комиссара); 4 апелляции на распоряжения Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР); 2 апелляции на распоряжения Международной морской организации (ИМО); 3 апелляции на распоряжения Постоянного комитета Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций; 1 апелляция на распоряжение Международного органа по морскому дну (МОМД); 1 апелляция на распоряжение Секретаря Международного трибунала по морскому праву; и 13 ходатайств о пересмотре, толковании, исправлении или исполнении решений Апелляционного трибунала. Всего сотрудниками было подано 107 апелляций, а от имени Генерального секретаря или административных руководителей структур — 33 апелляции.

33. В таблице 9 представлена разбивка решений, постановлений и слушаний Апелляционного трибунала за период 2009–2021 годов.

Таблица 9

**Решения, постановления и слушания Апелляционного трибунала
Организации Объединенных Наций, согласно представленным данным,
за период 2009–2021 годов**

<i>Год</i>	<i>Решения</i>	<i>Постановления</i>	<i>Слушания</i>
2009	—	—	—
2010	102	30	2
2011	88	44	5
2012	91	45	8
2013	115	47	5
2014	100	42	1
2015	114	39	2
2016	101	27	2
2017	100	31	—
2018	86	31	—
2019	82	23	—
2020	100	34	—
2021	109	40	—
Всего	1 188	433	25

d) Результаты

34. В 2021 году Апелляционный трибунал рассмотрел 119 апелляций и ходатайств, по которым было вынесено 109 решений. Два дела по апелляциям было закрыто вынесением судебных постановлений. Одно дело было закрыто в административном порядке.

35. Из поступивших 119 апелляций и ходатайств 85 были поданы на решения и постановления Трибунала по спорам. В четырех случаях апелляции поступили от обеих сторон, обжалующих одно и то же решение Трибунала по спорам. В одном случае Апелляционный трибунал объединил два ходатайства о толковании, поданные административным руководителем одной структуры, и вынес одно решение по ним обоим. Апелляционный трибунал вынес судебные постановления по результатам рассмотрения двух апелляций, поданных сотрудниками: апелляции на решение Трибунала по спорам и апелляции на постановление структуры, признавшей его юрисдикцию. Одна апелляция на решение Трибунала по спорам была закрыта в административном порядке. В 2021 году Апелляционный трибунал вернул 12 дел: 5 — в Трибунал по спорам, 3 — в Трибунал по спорам БАПОР и 4 — в другие структуры, признавшие юрисдикцию Апелляционного трибунала.

e) Удовлетворение исковых требований

i) Апелляции на решения и постановления Трибунала по спорам

36. Из 90 обжалованных решений и постановлений Трибунала по спорам Апелляционный трибунал подтвердил 64 решения и 6 постановлений и полностью или частично отменил 20 решений.

ii) *Апелляции на распоряжения Международного органа по морскому дну*

37. Апелляционный трибунал рассмотрел две апелляции, поданные сотрудниками МОМД: одну из них он отклонил, а другую передал в Объединенный апелляционный совет МОМД.

iii) *Апелляции на распоряжения Международной морской организации*

38. Апелляционный трибунал рассмотрел две апелляции, поданные сотрудниками ИМО, и вернул их обе в Апелляционный совет персонала ИМО.

iv) *Апелляции на распоряжения Постоянного комитета Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций*

39. Апелляционный трибунал вынес два решения, в которых он разобрал две апелляции на распоряжения Постоянного комитета Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Обе апелляции были отклонены.

v) *Апелляции на распоряжения секретариата Международного трибунала по морскому праву*

40. Апелляционный трибунал рассмотрел одну апелляцию, поданную сотрудником Международного трибунала по морскому праву, и вернул дело в Объединенный апелляционный совет Международного трибунала.

vi) *Апелляции на решения и постановления Трибунала по спорам Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ*

41. Апелляционный трибунал рассмотрел 19 апелляций на решения и постановления Трибунала по спорам БАПОР. Из этих 19 апелляций 16 были поданы сотрудниками, а 3 — Генеральным комиссаром. Апелляционный трибунал рассмотрел 12 решений и 1 постановление Трибунала по спорам БАПОР. Он полностью или частично отменил 6 решений Трибунала по спорам БАПОР. Три дела были переданы обратно в Трибунал по спорам БАПОР.

vii) *Апелляции на распоряжения Международного фонда сельскохозяйственного развития*

42. Апелляционный трибунал рассмотрел апелляцию, поданную бывшим сотрудником МФСР на распоряжение Объединенного апелляционного совета МФСР. Испытательный срок этого бывшего сотрудника был прекращен в связи с неудовлетворительной работой. Объединенный апелляционный совет установил, что решение о расторжении контракта с этим сотрудником было принято Президентом Фонда в порядке осуществления им своих широких дискреционных полномочий. Апелляционный трибунал отменил это решение и постановил отменить решение об увольнении или вместо его отмены выплатить компенсацию в размере, эквивалентном чистому базовому окладу за два года, с процентами за период, прошедший до момента выплаты компенсации.

viii) *Ходатайства о пересмотре, толковании, исправлении и исполнении решений Апелляционного трибунала*

43. В 2021 году Апелляционный трибунал рассмотрел восемь ходатайств о пересмотре, толковании или исправлении его решений. Апелляционный трибунал отклонил семь из них и частично удовлетворил одно.

f) Передача дел для обеспечения подотчетности

44. В 2021 году Апелляционный трибунал один раз передал дело на предмет принятия возможных мер для обеспечения подотчетности в соответствии с пунктом 5 статьи 9 своего статута (решение № 2021-UNAT-1172). В настоящее время это дело рассматривается в соответствии с системой подотчетности Организации.

Е. Отдел юридической помощи персоналу

45. Отдел юридической помощи персоналу предоставляет сотрудникам широкий спектр юридических услуг.

46. В таблице 10 приводятся сведения о динамике рабочей нагрузки Отдела со времени его создания в 2009 году. В 2021 году Отдел получил 1123 новых просьбы об оказании помощи и закрыл 792 просьбы на основе урегулирования или иным образом.

Таблица 10

Рассмотрение просьб об оказании юридической помощи, поступивших в Отдел юридической помощи персоналу, 2009–2021 годы

Год	Краткие консультации	Вопросы управленческой оценки	Представительство в Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций	Представительство в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций	Дисциплинарные вопросы	Прочее	Всего	Просьбы, ожидающие рассмотрения
2009	171	62	168	13	155	31	600	377
2010	309	90	77	39	70	12	597	261
2011	361	119	115	21	55	10	681	293
2012	630	198	96	31	46	28	1 029	234
2013	491	116	70	33	37	18	765	213
2014	798	210	102	15	44	11	1 180	222
2015	830	196	415	16	33	12	1 502	278
2016	1 006	319	71	322	35	3	1 756	232
2017	1 190	1 132	1 761	8	50	6	4 147	1 896
2018	1 187	975	918	17	94	25	3 216	1 965
2019	1 548	164	116	12	101	37	1 978	1 734
2020	871	120	79	574	69	15	1 728	837
2021	758	163	66	5	122	9	1 123	331
Всего	10 150	3 864	4 054	1 106	911	217	20 302	–

47. Отдел получил большое количество просьб об оказании помощи, однако лишь небольшая доля этих просьб поступила затем в Трибуналы. В 2021 году Отдел подал от имени сотрудников 163 просьбы о проведении управленческой оценки и 66 заявлений в Трибунал по спорам и представлял 5 сотрудников в разбирательствах в Апелляционном трибунале. Семьдесят девять процентов дел было улажено Отделом в неформальном порядке или закрыто им иным образом: Отдел давал краткие консультации, добивался урегулирования или выносил заключение о том, что обращение к судебному разбирательству не будет иметь разумных шансов на успех. В последнем случае некоторые сотрудники могут все

равно идти на возбуждение дела в формальной системе и могут представлять себя сами.

Г. Юридические подразделения, представляющие Генерального секретаря в качестве ответчика

1. Представительство в Трибунале по спорам

Различные юридические подразделения в Секретариате и отдельно управляемых фондах и программах²

48. Различные юридические подразделения в Секретариате и отдельно управляемых фондах и программах представляют Генерального секретаря в письменных и устных разбирательствах в Трибунале по спорам. В течение 2021 года подразделения, представляющие Генерального секретаря, обработали 215 новых заявлений, поданных сотрудниками Секретариата и отдельно управляемых фондов и программ, в дополнение к 189 заявлениям, находившимся в производстве Трибунала по спорам с 2020 года и предыдущих лет. Кроме того, эти подразделения включаются в усилия по неформальному улаживанию споров и обеспечению исполнения решений Трибунала по спорам после того, как они вступают в силу.

2. Представительство Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций

Управление по правовым вопросам

49. Обязанности Управления по правовым вопросам в области отправления правосудия носят многогранный характер. Управление отвечает за представительство Генерального секретаря в Апелляционном трибунале для всех структур Организации Объединенных Наций. Это включает, в частности, подготовку подаваемых письменных материалов и устную защиту на слушаниях. В 2021 году Апелляционный трибунал вынес 79 решений по делам, одной из сторон которых являлся Генеральный секретарь. Управление проанализировало каждое из 277 решений, вынесенных Трибуналами в 2021 году.

² Секретариат: Секция по вопросам апелляций и подотчетности (состоит из Апелляционной группы и Дисциплинарной группы) и Служба реагирования на серьезные инциденты в Управлении людских ресурсов в Центральном учреждении и Секция консультирования по юридическим и директивным вопросам Службы управления людскими ресурсами в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. Отдельно управляемые фонды и программы и другие структуры: Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Экономическая комиссия для Африки и Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).

III. Ответы на вопросы, касающиеся отправления правосудия

A. Общий обзор

50. В своей резолюции 76/242 Генеральная Ассамблея высказала ряд просьб, ответы на которые она рассчитывала рассмотреть на своей семьдесят седьмой сессии. Эти ответы излагаются ниже.

B. Ответы

1. Обеспечение подотчетности руководителей

51. Генеральный секретарь в своей программе реформирования системы управления призвал к созданию новой парадигмы управления — парадигме, которая превратит Организацию Объединенных Наций в более гибкую, эффективную, подотчетную и децентрализованную организацию. Был проведен широкий процесс консультаций, в ходе которых обсуждались, среди прочего, применение на экспериментальной основе нового гибкого подхода к управлению служебной деятельностью и условия работы, сложившиеся в результате пандемии, а также извлеченные уроки и соображения основных заинтересованных сторон. После завершения консультаций Управление людских ресурсов Департамента по стратегии, политике и контролю в области управления запустило новый, более гибкий подход к управлению служебной деятельностью на цикл 2021–2022 годов.

52. Этот новый подход, опирающийся на беседы о результатах работы и обратную связь, позволил оптимизировать управление служебной деятельностью. Для всех сотрудников уровня директора в Секретариате оценка по завершении цикла включает в себя вопросник, касающийся эффективности управления людскими ресурсами.

53. Методология всесторонней («круговой») обратной связи с участием нескольких аттестующих и соответствующий индекс управления людскими ресурсами позволяют сотрудникам уровня директора получать отклики от первых и вторых аттестуемых. Это обеспечивает восходящую обратную связь. Конечная цель включения этой методологии в новый подход к управлению служебной деятельностью заключается в том, чтобы способствовать формированию в Организации культуры двусторонней обратной связи, усилить подотчетность за эффективное управление людскими ресурсами и помочь руководителям культивировать образ мышления, ориентированный на рост. В дальнейшем индекс управления людскими ресурсами будет распространен на всех первых аттестующих должностных лиц, имеющих не менее четырех первых и вторых аттестуемых.

54. Генеральный секретарь продолжает подчеркивать, что все сотрудники, включая старших руководителей, несут ответственность за решения, которые они принимают в порядке реализации делегированных им полномочий.

55. Что касается предупреждения нарушений, то старших руководителей информируют об их значительных полномочиях по принятию решений и их подотчетности, используя для этого различные формы информационно-разъяснительной работы, включая:

- а) вводно-ознакомительные учебные программы, посвященные системе отправления правосудия и дисциплинарному процессу;
- б) информационные мероприятия по управлению рисками;

с) при необходимости — прямое консультирование в тех случаях, когда им приходится принимать трудные решения.

56. В отношении решений старших руководителей, которые могут быть приравнены к проступкам, а также в отношении любого рода связанных с этими решениями действий могут инициироваться расследования. Если того требуют факты, установленные по итогам расследования, может быть начат дисциплинарный процесс.

57. Если в результате такого процесса установлено, что был совершен проступок, то в отношении старших руководителей, как и в отношении всех других сотрудников, подпадающих под действие Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций, принимаются соответствующие дисциплинарные меры.

58. В пункте 8 резолюции [76/242](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря и далее обеспечивать привлечение к ответственности руководителей, решения которых, как было установлено, представляли собой грубую халатность по смыслу соответствующих положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций и повлекли за собой судебные разбирательства и последующие финансовые убытки, и представить Ассамблее информацию по этому вопросу.

59. Привлечение к ответственности за грубую халатность является одним из элементов общей системы подотчетности руководителей, которая включает дисциплинарные и административные механизмы. В соответствующем докладе Генерального секретаря ([A/76/602](#)) изложена его практика в дисциплинарных вопросах и случаях возможного преступного поведения, в том числе практика в отношении руководителей, за период с 1 января по 31 декабря 2020 года. Кроме того, на руководителей, как и на других сотрудников, распространяется действие системы служебной аттестации, а самые высокопоставленные руководители структур обязаны подписывать договоры, заключаемые с ними как со старшим руководством. Согласно пункту b) правила 10.1 о персонале от руководителей может также требоваться возместить Организации Объединенных Наций финансовый ущерб, который она понесла в результате их грубо неосторожных действий, представляющих собой проступок. Вместе с тем вынесение трибуналами решения о присуждении компенсации не обязательно следует воспринимать как признание факта грубой халатности, повлекшей за собой финансовые убытки. Квалификация деяния в качестве грубой халатности, т. е. халатности в крайней ее форме, требует установления существенных признаков сознательного и добровольного пренебрежения необходимостью проявлять разумную осмотрительность. За отчетный период по итогам дисциплинарных процессов не было установлено фактов, когда руководитель проявил бы грубую халатность, приняв решение, повлекшее за собой судебное разбирательство и последующие финансовые убытки.

2. Многоязычие

60. После успешного завершения работы над публикацией Сборника по прецедентному праву за 2009–2019 годы, в который вошли важнейшие решения, вынесенные Трибуналом по спорам и Апелляционным трибуналом за первые 10 лет функционирования системы внутреннего правосудия, Управление по вопросам отправления правосудия, действуя в соответствии с комплексной стратегией информационно-разъяснительной деятельности, приступило к составлению базы данных о решениях Трибуналов с возможностью полнотекстового поиска.

61. Эта база данных, которая будет размещена на портале системы отправления правосудия Caselaw, представляет собой мощный инструмент с широкими возможностями для осуществления поиска посредством фильтрации судебных решений по различным параметрам (метаданным). Пользователи портала смогут без труда находить и просматривать тексты решений благодаря встроенным средствам пошаговой навигации и механизмам полнотекстового поиска. Размещенные на портале решения будут сгруппированы по заданным категориям и подкатегориям в составе иерархического указателя. С помощью имеющихся на портале фильтров пользователи смогут уточнять параметры запроса, что позволит выделять из всего многообразия результатов широкого поиска более удобные для просмотра списки судебных решений. Результаты поиска будут включать краткое содержание судебного решения и ссылки для скачивания текста решения и резюме дела. Кроме того, разработанный для портала Caselaw механизм ввода данных интегрирован также в новую систему управления судебными делами, запущенную в августе 2021 года, в целях снижения финансовых и временных затрат на разработку. В результате процесс подготовки резюме судебных решений становится частью рабочих процессов секретариатов и позволяет оптимизировать весь процесс, позволяя секретариатам задавать метаданные материалов судебной практики и резюме решений и распределять вносимые в базу решения и постановления по соответствующим тематическим категориям. Портал Caselaw разрабатывается Управлением информационно-коммуникационных технологий; работу над ним планировалось завершить к концу 2021 года, однако из-за трудностей с разработкой ИКТ-решений его запуск был отложен до третьего квартала 2022 года.

62. Портал Caselaw будет способствовать созданию более транспарентной и доступной системы отправления правосудия. Ожидается, что он станет одним из важнейших ресурсов для сотрудников, руководителей, специалистов по управлению персоналом, сторон, выступающих в Трибуналах, и вовлеченных субъектов.

63. Параметры и фильтры поиска на портале Caselaw, а также резюме решений по делам будут доступны на английском и французском языках — двух рабочих языках трибуналов. В тех случаях, когда судебные решения имеются на других официальных языках, они также будут включены в базу данных. Это соответствует нормативной базе трибуналов, включая положение статута Трибунала по спорам, согласно которому заявители должны получить копию решения на том языке, на котором было подано заявление, если только они не запрашивают копию на другом официальном языке Организации Объединенных Наций.

64. На втором этапе проекта в систему будут включены резюме вынесенных трибуналами постановлений, а также внесены многочисленные улучшения: в числе других функций в ней будет предусмотрена возможность подключения в режиме реального времени к системе управления судебными делами, что позволит беспрепятственно загружать резюме дел, и в нее будет добавлен индикатор, показывающий статус обжалования решений Трибунала по спорам. Модуль секретариатов системы управления судебными делами был успешно модернизирован, благодаря чему дела теперь могут обрабатываться на французском языке.

65. Веб-сайт системы внутреннего правосудия был переведен на все шесть официальных языков Организации. С мая 2021 года Управление по вопросам отправления правосудия публикует на нем соответствующую документацию на всех шести языках, такую как статуты и регламенты трибуналов, кодекс поведения судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, механизм рассмотрения жалоб относительно предполагаемых проступков или недееспособности

судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций и кодекс поведения для юридических представителей и лиц, лично представляющих себя в деле. Размещение на веб-сайте других документов, таких как практические директивы, расписания судебных заседаний и списки переданных на рассмотрение дел, а также обновлений к этим документам, по-прежнему будет проблематичным для Управления, поскольку для этого потребовался бы их перевод Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Ресурсы, предоставляемые Департаменту в поддержку отправления правосудия (A/62/294, п. 171), предназначены главным образом для покрытия расходов на услуги синхронного перевода, перевод судебных решений и документальных свидетельств, а также учебную подготовку, касающуюся неформального и формального элементов системы внутреннего правосудия, но не предусматривают ассигнований на обработку дополнительной документации для веб-сайта — соответственно, для этого потребовались бы дополнительные ресурсы.

66. Многоязычие предусмотрено процедурными рамками Трибунала по спорам. Пункт 6 статьи 8 статута Трибунала по спорам предусматривает, что заявление и другие материалы подаются на любом официальном языке Организации Объединенных Наций.

67. Статья 11 статута также предусматривает, что решения Трибунала по спорам составляются на любом из официальных языков Организации Объединенных Наций и что заявитель получает копию на том языке, на котором было подано заявление, если он или она не запросит копию на другом официальном языке. Аналогичное положение содержится в статье 25 регламента Трибунала по спорам.

68. В соответствии с бюллетенями Генерального секретаря об использовании рабочих языков Секретариата (ST/SGB/201 и ST/SGB/212) адвокат, представляющий Генерального секретаря в Трибунале по спорам, ведет разбирательство на английском или французском языке. Использование других языков возможно, если адвокату выделяются дополнительные ресурсы для письменного и устного перевода представлений на другие официальные языки и с них.

69. Сотрудники Отдела юридической помощи персоналу могут отвечать на просьбы об оказании юридической помощи на большинстве официальных языков Организации Объединенных Наций. Чтобы улучшить владение другими официальными языками, сотрудники Отдела используют возможности языковой подготовки, предоставляемые Организацией. Юристы Отдела, представляющие сотрудников в Трибунале по спорам, могут вести разбирательства на английском и французском языках.

70. На основании одного из делегированных полномочий (ST/SGB/2011/2) принимать решения по просьбам о проведении управленческой оценки согласно правилу 11.2 Правил о персонале уполномочен Исполнительный директор Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»). Структура «ООН-женщины» приняла набор правил для решения подобных вопросов. Они имеются только на английском языке, но помощь может быть оказана на английском, испанском и французском языках. Директивные положения, касающиеся условий службы сотрудников, имеются на английском, испанском и французском языках. Кроме того, в настоящее время Отдел юридической помощи персоналу может отвечать на запросы на этих же трех языках.

71. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) считает, что поддержание многоязычия среди сотрудников, отвечающих за вопросы отправления правосудия в УВКБ, способствует эффективному и действенному разрешению споров и проведению информационно-разъяснительной работы. УВКБ продолжает проводить разъяснительную работу на оперативном и региональном уровнях по вопросам, касающимся прав и обязанностей персонала УВКБ, системы отправления правосудия, неформального разрешения споров и дисциплинарного процесса. Форма управленческой оценки УВКБ имеется на английском и французском языках, а сотрудники Управления, занимающиеся вопросами отправления правосудия, владеют английским, испанским и французским языками.

3. Защита от преследований

72. В Секретариате на всех сотрудников (независимо от вида контракта и его продолжительности), стажеров, добровольцев Организации Объединенных Наций (включая добровольцев, работающих в самом Секретариате), индивидуальных подрядчиков и консультантов распространяется бюллетень Генерального секретаря о защите сотрудников от преследований за сообщения о ненадлежащем поведении и сотрудничестве при проведении надлежащим образом санкционированных ревизий или расследований (ST/SGB/2017/2/Rev.1). Согласно ST/SGB/2017/2/Rev.1 соблюдение этих положений в отношении всех перечисленных категорий персонала обеспечивает Бюро по вопросам этики.

4. Неформальное урегулирование споров

73. Информация, запрошенная Генеральной Ассамблеей в пункте 14 резолюции 76/242, приводится в докладе Генерального секретаря о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций (A/77/151).

5. Рекомендация Совета по внутреннему правосудию о назначении председателей трибуналов на семилетний срок

74. В пункте 18 резолюции 76/242 Генеральная Ассамблея просила, чтобы Генеральный секретарь, проконсультировавшись с Трибуналом по спорам и Апелляционным трибуналом, включил в настоящий доклад свои соображения относительно рекомендации Совета по внутреннему правосудию о назначении председателей трибуналов на семилетний срок. Следует напомнить, что в связи с ранее сформулированными рекомендациями о продлении срока полномочий председателей с одного года до двух лет (см. A/73/218, рекомендация 12, и A/74/169, рекомендация 10) Генеральная Ассамблея не приняла никаких мер.

а) Мнение Трибунала по спорам

75. Судьи Трибунала по спорам не поддерживают эту рекомендацию. Во-первых, из формулировки рекомендации неясно, должен ли Председатель вообще быть членом Трибунала по спорам. Во-вторых, неясно, что предполагается достичь: в частности, какой требуется набор навыков и почему такой набор навыков не может быть найден среди судей Трибунала по спорам самими этими судьями. По мнению судей, Председателем должен быть судья, избираемый из числа судей Трибунала по спорам, как это делается почти во всех других административных трибуналах международных организаций, в частности в Административном трибунале Всемирного банка, Административном трибунале Группы Межамериканского банка развития, Административном трибунале Европейского банка реконструкции и развития и Административном трибунале

Международной организации труда. Председатель должен пользоваться доверием других судей и быть в состоянии отстаивать интересы Трибунала по спорам, в частности его независимость, условия работы в нем и его эффективность. Кроме того, судьи считают крайне важным, чтобы Председатель был хорошо знаком с проблемами, связанными с работой Трибунала. В частности, поскольку Председатель отвечает за привлечение к работе судей, занятых в половинном режиме, исходя из объема работы и любого рода отсутствия судей, сказывающегося на работе Трибунала, важно, чтобы он или она из первых рук знали о рабочей обстановке и постоянно поддерживали диалог с другими судьями, чтобы оптимальным образом планировать такое привлечение. Лучше всего оценить пригодность кандидата на основе вышеуказанных критериев могут судьи Трибунала по спорам на пленарном заседании. Наконец, эта должность требует самоотдачи, поскольку занимающее ее лицо продолжает выполнять функции судьи. По мнению судей, семь лет — это очень длительный срок, который сделает невозможной ротацию, позволяющую выполнять эти функции судьям из различных отделений Трибунала. Опыт Трибунала по спорам показывает, что максимальная разумная продолжительность срока полномочий Председателя — два года.

b) Мнение Апелляционного трибунала

76. Судьи Апелляционного трибунала не поддерживают рекомендацию о том, чтобы Председатель Трибунала назначался Генеральной Ассамблеей на семь лет. Каждый год судьи избирают на следующий календарный год президиум в составе Председателя, первого заместителя Председателя и второго заместителя Председателя. Решения о назначении Председателя принимаются коллегиально и открывают путь к руководству Трибуналом опытным судьям, которые пользуются доверием своих коллег, а также готовы и способны выполнять обязанности Председателя. Административные решения принимаются судьями коллегиально на основе консультаций; более важные решения принимаются при активном участии президиума (заместителей Председателя).

77. Апелляционный трибунал отличается от национальных судебных органов, и период обучения, адаптации и помощи со стороны опытных коллег имеет огромное значение для того, чтобы успешно выполнять функции его Председателя. Благодаря ротации председателей, осуществляемой ежегодно или с другой периодичностью, все семь судей могут хорошо овладеть всеми вопросами, связанными с уникальной ролью Апелляционного трибунала, прежде чем занять пост Председателя — обычно отработав один срок в качестве заместителя Председателя. Нынешняя система позволяет обеспечить, чтобы у Председателя был необходимый предыдущий опыт, и укрепляет коллегиальность и солидарность между судьями Трибунала. Промежуточные вопросы, требующие участия судей до начала слушания по делу, в настоящее время рассматриваются оперативно. Решения по ходатайствам и другим промежуточным вопросам, когда они готовы к их рассмотрению судьями, принимаются в течение одного месяца, а часто и быстрее. Рассмотрение по существу дел, поступающих в Апелляционный трибунал, осуществляется отдельными судьями, которые готовы брать на рассмотрение больше дел, обеспечивая, чтобы между моментом, когда дело готово для рассмотрения судей, и вынесением решения по этому делу с указанием мотивов проходил разумный промежуток времени. В работе Апелляционного трибунала нет отставания и проблем с рабочей нагрузкой, как нет и каких-либо других неоптимальных аспектов его работы, которые могли бы служить основанием для пересмотра договоренностей, касающихся должности Председателя.

78. Поскольку срок полномочий судей в Апелляционном трибунале составляет семь лет, выполнение этой рекомендации неизбежно повлечет за собой назначение на должность Председателя на длительный срок совершенно неопытного и,

возможно, даже непригодного кандидата, а также утрату накопленных знаний и опыта других, более опытных судей. Одним из заявленных преимуществ семилетнего срока является то, что он обеспечит более эффективное долгосрочное ведение дел. Если в Апелляционном трибунале действительно существуют проблемы с рассмотрением дел (о которых судьи не знают и в существовании которых они не убеждены), их можно решить более эффективными способами.

79. Если будет сочтено, что Председатель Апелляционного трибунала должен занимать свой пост более года, можно было бы рассмотреть возможность его/ее избрания на двухлетний или даже трехлетний срок (при этом Председатель должен по-прежнему избираться судьями). Можно также рассмотреть вопрос о более активном задействовании заместителей Председателя для выполнения некоторых соответствующих функций.

с) Мнение Секретариата

80. Секретариат всецело признает необходимость поддержания эффективности работы трибуналов, в том числе посредством оперативного распределения дел между судьями, своевременного вынесения решений в строгом соответствии с внутренними сроками и предотвращения отставания в рассмотрении дел. Он признает также важную роль председателей в этой связи.

81. Что касается Трибунала по спорам, то Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об обязанностях Председателя и потребности в нормативной базе, позволяющей Председателю во исполнение своих полномочий следить за своевременным принятием судебных решений (пункт 7 статьи 4 статута Трибунала по спорам) и рассматривать жалобы на судей в соответствии с кодексом поведения. Председатель играет центральную роль в обеспечении подотчетности судей и руководстве работой Трибунала. Секретариат признает, что в некоторых случаях эти задачи было бы проще решить, если бы срок полномочий Председателя составлял более одного года, что также могло бы способствовать обеспечению преемственности и укреплению институциональной памяти (см. [A/73/218](#), рекомендация 12).

82. Вместе с тем по-прежнему непонятно, почему необходимо продлевать срок полномочий Председателя до семи лет, чтобы усовершенствовать системы ведения дел за счет внедрения — как это предлагает Совет по внутреннему правосудию — мер, учитывающих сложность дел, и замены нынешней числовой системы распределения дел на более эффективную модель. Также непонятно, почему председатели должны назначаться на семь лет для решения задачи надзора за соблюдением установленных сроков отдельными судьями и судейскими коллегиями. Жесткий семилетний срок может стать проблематичным или контрпродуктивным, если выяснится, что конкретный председатель менее эффективно распределяет дела или в целом управляет работой трибунала. В связи с этим необходимо было бы также внести изменения в нормативную базу, чтобы предусмотреть возможность отстранения председателя от должности по причине неудовлетворительной работы (а не только по причине ненадлежащего поведения или недееспособности), поскольку в настоящее время такие случаи не регулируются.

83. Секретариат поддержал бы более гибкий подход, предусматривающий избрание на более короткий срок с возможностью продления срока полномочий. Такой подход позволит системе внутреннего правосудия реагировать на соответствующие тенденции и актуальные потребности, в том числе путем продления мандата Председателя, который особенно эффективно обеспечивает своевременное распределение дел и принятие судебных решений. Кроме того, в случае Трибунала по спорам такая система не потребует внесения изменений в

регламент, поскольку в пункте 1 статьи 1 уже предусмотрено, что Председатель избирается на возобновляемый годичный срок, и при этом не оговаривается, сколько раз срок полномочий может продлеваться (благодаря чему стало возможным продление срока полномочий нынешнего председателя). Что касается Апелляционного трибунала, то в пункте 2 а) статьи 1 его регламента предусмотрено, что, если Апелляционный трибунал не примет иного решения, Председатель и заместители Председателя пребывают в должности один год. Это положение, по-видимому, также обеспечивает гибкость в отношении продления срока полномочий.

6. Механизм добровольного дополнительного финансирования Отдела юридической помощи персоналу

84. В пункте 19 своего доклада (A/76/499) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить в настоящем докладе оценку механизма добровольного дополнительного финансирования Отдела юридической помощи персоналу и рассмотреть альтернативные варианты и информацию о передовой практике других организаций. Генеральная Ассамблея одобрила эту рекомендацию в пункте 2 своей резолюции 76/242. В связи с этим Генеральный секретарь провел оценку оказания юридической помощи сотрудникам в нескольких международных организациях. Эта оценка показывает, что механизм добровольного дополнительного финансирования является уникальным для Организации Объединенных Наций. В БАПОР есть специальный юридический отдел, который оказывает бесплатную юридическую помощь, но он не финансируется за счет добровольных взносов сотрудников. В тех организациях, которые не обеспечивают оказание бесплатной юридической помощи сотрудникам, как это делают Секретариат и БАПОР, некоторые ассоциации персонала обеспечивают доступ сотрудников к юридической помощи, нанимая профессиональных юристов, услуги которых они оплачивают. В одной международной организации ассоциация персонала оплачивает услуги юрисконсульта на условиях полной занятости.

85. Отдел юридической помощи персоналу можно рассматривать как пример передового опыта и модель для подражания, поскольку он предоставляет сотрудникам независимую и объективную квалифицированную консультационную и практическую помощь по ряду направлений, включая неформальное разрешение споров, посредничество, дисциплинарный процесс, управленческую оценку и представительство в трибуналах. Юристы Отдела профессионально представляют дела, способствуя тем самым эффективному отправлению правосудия на внутреннем уровне. Кроме того, Отдел выполняет важную фильтрующую функцию, помогая сотрудникам разрешать споры неформально, с тем чтобы по возможности избегать судебного разбирательства.

7. Информация о связанных с Трибуналом по спорам мерах, осуществляемых во исполнение резолюций 73/276 и 74/258 Генеральной Ассамблеи (п. 9 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, A/76/499)

86. В резолюции 73/276 Генеральная Ассамблея поручила реализовать четыре меры, связанные с эффективностью судебной и операционной деятельности Трибунала по спорам: а) подготовка и выполнение плана урегулирования дел; б) внедрение показателей выполнения работы по рассмотрению дел; в) создание четырех дополнительных должностей судей, занятых в половинном режиме; и д) внедрение информационной панели отслеживания дел в режиме реального времени. Ниже приводится обновленная информация о реализации этих мер.

а) План урегулирования дел

87. План урегулирования дел был подготовлен и реализован в начале 2019 года, чтобы устранить отставание в рассмотрении 404 дел. К 31 декабря 2019 года Трибунал по спорам вынес решения по 66 процентам из этих 404 дел. Последнее из 404 дел было урегулировано 25 июля 2021 года. В настоящее время критерий давности дел систематически учитывается при их передаче судьям.

б) Показатели выполнения работы: нормативы в отношении урегулирования дел и вынесения решений

88. Согласно плану урегулирования дел Трибунал по спорам должен был выносить минимум четыре решения и рассматривать шесть дел в месяц в каждом из своих мест расположения. С учетом этих нормативов в год должно выноситься по меньшей мере 144 судебных решения и рассматриваться по меньшей мере 216 дел.

89. Количественные тенденции в плане вынесения решений и урегулирования дел в период 2019–2021 годов отражают стабильное сокращение количества незавершенных дел на конец года (см. таблицу 11).

Таблица 11

Количество решений, вынесенных Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций, и урегулированных им дел

<i>Год</i>	<i>Решения</i>	<i>Урегулированные дела</i>
2019	159	389
2020	221	350
2021	168	278

с) Привлечение судей, занятых в половинном режиме

90. С момента своего назначения в 2019 году новые судьи, работающие в половинном режиме, органично вписались в структуру и деятельность Трибунала по спорам и внесли значительный вклад в ликвидацию отставания в работе и рассмотрение дел Трибуналом по спорам. На сегодняшний день чаще всего они привлекались к работе в Найроби, поскольку в этом месте службы рабочая нагрузка традиционно больше.

91. Как правило, судьям, работающим в половинном режиме, поручаются те же виды дел, что и полнорежимным судьям, в том числе дисциплинарные дела, и предоставляется специальная поддержка со стороны секретариатов в связи с организацией списка дел к слушанию.

92. Первые отзывы о том, как новый состав Трибунала повлиял на его работы, содержатся в пункте 129 документа [A/75/162](#). Заинтересованные стороны отметили, что модель использования судей, занятых в половинном режиме, добавляет гибкости Трибуналу по спорам и позволяет направлять судебские кадры в наиболее загруженные места службы. Это позволяет соблюсти один из ключевых принципов системы внутреннего правосудия — принцип децентрализации. Публиковались списки порученных половиннорежимным судьям дел, что способствовало транспарентности и эффективности.

93. Как показывает опыт, краткосрочное задействование судей, занятых в половинном режиме, в том числе их последующее привлечение, необходимо тщательно планировать, чтобы не подрывать эффективность работы и обеспечивать

своевременное урегулирование дел, требующих проведения слушаний или более детального рассмотрения. Эффективной организацией работы и эффективному урегулированию этих дел могут способствовать перспективное планирование со стороны судей, занятых в половинном режиме, и секретариатов, а также эффективная связь со сторонами.

94. Заблаговременное уведомление о передаче дел тому или иному половиннорежимному судье позволяет сторонам и адвокатам планировать слушания по делам, которые в некоторых случаях после их передачи Трибуналу подолгу не поручались конкретному судье и, соответственно, подолгу не рассматривались и для рассмотрения которых от сторон требуется значительная подготовка, включая организацию доказательств и привлечение свидетелей.

95. Для заблаговременного представления уведомлений относительно дел необходимы тщательная координация усилий и планирование Председателем, задействованным судьям, секретариатом и адвокатами обеих сторон.

96. В связи с пандемией и обусловленными ею ограничениями на поездки в 2021 году половиннорежимные судьи привлекались к работе на удаленной основе. Это означает, что пять новых половиннорежимных судей, назначенных в середине 2019 года, к концу 2021 года большую часть срока полномочий проработали удаленно. К началу 2022 года в Нью-Йорке, Женеве и Найроби ограничения, связанные с пандемией, были ослаблены, и в настоящее время задействованные половиннорежимные судьи чаще работают в очном формате. Один судья, занятый в полном режиме, в течение части 2021 года работал удаленно.

97. Работа на месте поможет судьям, занятым в половинном режиме, лучше ознакомиться с особенностями работы в Организации Объединенных Наций и углубить свое понимание Организации и ее правил и практики. Кроме того, она создает возможности для учебной подготовки, непрерывного обучения и улучшения их информированности о Схеме ценностей и принципов поведения в Организации Объединенных Наций, включая возможности для прохождения соответствующих обязательных тренингов, предлагаемых Секретариатом для сотрудников. Это поможет судьям, занятым в половинном режиме, в полной мере ознакомиться с правилами, действующими в Организации в сферах подотчетности, стандартов и этики, недискриминации и т. п. Они смогут систематически получать обновленную информацию о системе подотчетности Организации и регулярно участвовать в брифингах по проблеме запрещенных форм поведения, злоупотребления полномочиями, дискриминации, включая расовую дискриминацию, преследований, сексуальных домогательств, а также сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации.

98. Хотя большинство судей, занятых в половинном режиме, во время их привлечения к рассмотрению дел полностью концентрируются на работе и добросовестно выполняют ее, опыт показывает, что двое таких судей, по всей видимости, иногда параллельно выполняют другую работу, что сказывается на эффективности разбирательств и организации работы по спискам порученных им дел. Это наблюдение было доведено до сведения Председателя Трибунала по спорам в 2021 году, а также Совета по внутреннему правосудию в 2022 году.

d) Информационная панель для отслеживания дел

99. В пункте 24 резолюции [73/276](#) Генеральная Ассамблея просила обеспечить разработку и внедрение информационной панели отслеживания дел Трибунала по спорам в режиме реального времени. Эта панель была размещена в открытом доступе на сайте системы внутреннего правосудия в мае 2020 года. На ней отражается информация о количестве нерассмотренных дел в любом из отделений,

сроках их рассмотрения и количестве урегулированных в каждом месяце дел. С внедрением в августе 2021 года новой системы управления судебными делами информационная панель отслеживания дел стала инструментом анализа рабочих процессов в режиме реального времени: она получает данные непосредственно из этой системы управления и отображаемая на ней информация обновляется три раза в сутки.

100. Как инструмент анализа рабочих процессов она обеспечивает визуализацию совокупных данных, касающихся, среди прочего, количества и сроков рассмотрения дел, продолжительности процессов до урегулирования и совокупных результатов. Кроме того, информационная панель служит для заинтересованных сторон одним из необходимых инструментов контроля за эффективностью работы, а для Трибунала и секретариатов — важным инструментом планирования и распределения ресурсов для решения задач, связанных с рассмотрением дел. Она помогла повысить транспарентность и улучшить доступ к информации.

101. Информация о рабочей нагрузке и новых тенденциях в функционировании системы, а также замечания Генерального секретаря по этому вопросу приводятся выше, в разделе II.A настоящего доклада.

8. Стоимость дистанционного устного перевода

102. В 2021 году Трибунал по спорам провел шесть слушаний, для которых требовался дистанционный устный перевод. Общая стоимость предоставления электронной платформы для синхронного перевода и соответствующих услуг составила 17 659,00 долл. США.

9. Возможности для расширения использования услуг посредников

103. В пункте 2 резолюции [76/242](#) Генеральная Ассамблея одобрила вывод Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, который содержится в пункте 34 доклада Комитета ([A/76/499](#)) и в котором он напомнил, что Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать представлять подробную информацию о посреднической деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников, в том числе о мерах по расширению использования услуг посредников.

104. Особые требования, предъявляемые к посредничеству в отличие от других форм неформального разрешения споров, а также подробная информация о посреднической деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций освещаются в отдельном докладе, посвященном работе Канцелярии.

105. Генеральный секретарь всецело поддерживает более широкое использование Отделом услуг посредников в надлежащих случаях на всех этапах работы системы внутреннего правосудия. Многочисленные подразделения по всей Организации оказывают поддержку структурам в неформальном урегулировании споров на ранних стадиях, успешно решая вопросы без судебного разбирательства в тесном сотрудничестве с заинтересованными сторонами, включая Канцелярию Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций, Группу управленческой оценки и, сообразно обстоятельствам, другие подразделения.

106. Следует рассмотреть вопрос о включении обязательной беседы для изучения возможности неформального урегулирования, включая посредничество, в качестве первого шага на ранней стадии процесса разрешения спора и по возможности до начала формального процесса, в ходе которого стороны могут укрепиться в своих позициях. Если вопрос об использовании услуг посредников не рассматривается до начала формального процесса, то его следует поднять на

этапе управленческой оценки. В этом случае необходимо обязать стороны изучить варианты неформального урегулирования с участием посредника. В настоящее время Группа управленческой оценки способствует усилиям по неформальному урегулированию на ранней стадии и в целом старается сортировать дела, выявляя те из них, которые можно урегулировать на основе посредничества.

107. Если рассматривается возможность посредничества, то необходимо ставить четкие сроки, согласованные сторонами и посредником, чтобы не допускать затягивания процессов, имеющих небольшие или нулевые шансы на успешное урегулирование. В ходе обсуждения также важно прояснять ожидания обеих сторон относительно преимуществ и ограничений посредничества, чтобы не допускать недоразумений.

108. Более широкому использованию услуг посредников на судебной стадии могло бы способствовать улучшение информированности судей о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций. Судьям можно оказывать поддержку в передаче соответствующих дел на урегулирование на основе посредничества, а стороны — поощрять к конструктивному участию в этом процессе. Судьи должны передавать дела на раннем этапе их рассмотрения и обсуждения со сторонами, не позднее чем через 90 дней после подачи заявления, особенно если заявителя никто не представляет.

109. Необходимо продолжать разъяснительную и информационную работу в рамках всей Организации, улучшая осведомленность сотрудников и лиц, принимающих решения, о возможности использования процедуры посредничества и ее преимуществах, а также о том, что соблюдение любого рода мирового соглашения, достигнутого через посредничество, может обеспечиваться через Трибунал по спорам.

110. В некоторых случаях вероятность успешного посредничества зависит от того, какие средства правовой защиты могут быть использованы в рамках неформального урегулирования.

111. Более широкое использование услуг посредников в надлежащих случаях поддерживается разнообразными механизмами формальной системы, которые были готовы участвовать в экспериментальном проекте, предусматривающем обязательное обсуждение посредничества как варианта урегулирования в качестве первого шага.

112. Среди тех дел, которые доходят до Трибунала по спорам, успешное урегулирование через посредничество встречается относительно редко — это говорит о том, что после передачи спора в Трибунал шансы на то, что посредничество увенчается успехом, снижаются. Данные о передаче дел для урегулирования через посредничество, собранные секретариатами Трибунала, а также данные о небольшом числе дел, в которых стороны решили использовать услуги посредников без соответствующего распоряжения Трибунала, показывают, что процентная доля дел, успешно урегулированных с помощью посредников, различается в разных отделениях. Кроме того, в разных отделениях процедура посредничества занимает разное время. Данные показывают, что за последние 12 лет и 10 месяцев общий показатель успешного урегулирования споров на основе посредничества на этом этапе составляет 40 процентов (см. таблицу 12).

Таблица 12

Посредничество: показатели успешного урегулирования и требуемое время, в разбивке по местам расположения Трибунала

<i>Место расположения</i>	<i>Период до завершения/прекращения последней процедуры посредничества</i>	<i>Споры, полностью или частично урегулированные на основе посредничества</i>	<i>Споры, в которых посредничество не увенчалось успехом</i>	<i>Средний срок в случаях урегулирования на основе посредничества (дни)</i>	<i>Средний срок в случаях, когда посредничество не увенчалось успехом (дни)</i>
Женева	1 июля 2009 года — 15 сентября 2021 года	32 (58%)	23 (42%)	152	72
Найроби	1 июля 2009 года — 3 ноября 2021 года	33 (30%)	77 (70%)	169	72
Нью-Йорк	1 июля 2009 года — 15 февраля 2022 года	16 (42%)	22 (58%)	116	122
Всего		81 (40%)	122 (60%)		

10. Средства правовой защиты, имеющиеся в распоряжении лиц, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций, и упрощенный арбитраж

113. В ответ на просьбы Генеральной Ассамблеи представить новые предложения относительно мер по повышению эффективности предотвращения и урегулирования споров с участием лиц, не являющихся сотрудниками (см. п. 46 резолюции 73/276), Генеральный секретарь, действуя во исполнение своих полномочий и мандата в качестве главного административного должностного лица Организации Объединенных Наций, представил вниманию Ассамблеи — в рамках пакета инициатив, направленных на решение соответствующих проблем, — план урегулирования споров с лицами, не являющимися сотрудниками (см. A/74/172, п. 95, подпункты d) и e)).

114. Этот план предусматривает упрощение и упорядочение нынешней процедуры урегулирования споров, доступной консультантам и индивидуальным подрядчикам, и включение ее в форму заключаемого с ними контракта в соответствии с новым пересмотренным административным постановлением (по которому пока ведутся предшествующие изданию консультации между департаментами). Новая процедура урегулирования споров будет включать этап, предусматривающий более активные усилия по неформальному дружественному урегулированию, а в случае неудачи — процедуры упорядоченного и упрощенного ускоренного арбитража единоличным арбитром на основе недавно принятых правил ускоренного арбитража Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), вступающих в силу 19 сентября 2021 года (см. A/76/17, п. 189)³. Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ являются частью Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, который используется в качестве стандартного механизма урегулирования споров, возникающих в связи с контрактами лиц, не имеющих доступа к системе внутреннего правосудия Организации, такими как лица, работающие по соглашениям о специальных услугах, консультанты, индивидуальные подрядчики и добровольцы Организации Объединенных Наций (см. A/73/217, пп. 96–105, и A/73/79/Add.1). Новые процедуры урегулирования споров для консультантов и индивидуальных подрядчиков облегчат разрешение споров, поскольку позволят ускорить этот

³ В состав Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) в настоящее время входят семьдесят государств-членов, избираемых Генеральной Ассамблеей (см. резолюцию 76/109).

процесс и сделать его менее затратным как для лиц, не являющихся сотрудниками, так и для Организации Объединенных Наций.

115. Генеральный секретарь продолжает изучать вопрос о привлечении на экономической основе нейтрального органа, который содействовал бы таким специальным арбитражным разбирательствам, назначая единоличных арбитров и выполняя функции секретариата, и констатировал, что такую поддержку вполне мог бы оказывать Постоянный третейский суд. Этот суд — межправительственная организация, созданная на основании договора в 1899 году, — является единственным арбитражным учреждением, которое занимается исключительно сопровождением рассмотрения споров с участием государств, государственных предприятий, межправительственных организаций и частных лиц в различных комбинациях.

116. Постоянный третейский суд мог бы поддерживать проведение арбитражных разбирательств между Организацией Объединенных Наций и лицами, не являющимися сотрудниками, в соответствии с правилами ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ⁴ за совокупную плату, составляющую 3000 евро за одно дело. Это вознаграждение могло бы покрываться тем подразделением Организации Объединенных Наций, в котором возник соответствующий спор с лицом, не являющимся сотрудником, а вознаграждение и расходы арбитра могли бы поровну распределяться между сторонами до тех пор, пока в арбитражном решении не будет указано, какая сторона возмещает эти расходы. Поддержка Суда включала бы назначение единоличного арбитра и предоставление административных и секретариатских услуг сторонам и арбитру в ходе арбитража⁵. Основная цель поддержки со стороны Суда будет заключаться в сокращении расходов, которые в противном случае понес бы единоличный арбитр, выполняя такие административные задачи, как ведение архива поданных документов и корреспонденции, хранение и выплата арбитражных депозитов, организация слушаний и встреч между единоличным арбитром и сторонами и оказание общей секретариатской и лингвистической поддержки; Суд также решал бы любые другие задачи, порученные ему арбитром или сторонами. Совокупная плата за сопровождение одного дела включает также бесплатное использование помещений Суда в Буэнос-Айресе, Вене, Гааге, Порт-Луи, Сингапуре и Ханое для проведения слушаний и заседаний. Таким образом, предлагаемая Судом поддержка позволит снизить расходы и облегчить административное бремя как для лиц, не являющихся сотрудниками, так и для Организации Объединенных Наций. Кроме того, за указанную совокупную плату Суд обязуется назначать единоличного арбитра, который может взяться за дело либо безвозмездно, либо за вознаграждение в размере

⁴ Это соответствует положениям Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, согласно которому стороны могут воспользоваться услугами компетентного органа, т.е. нейтрального учреждения, выбранного сторонами для назначения арбитра.

⁵ Обычно Постоянный третейский суд взимает плату в размере 3000 евро за дело только за назначение арбитра. Эта плата включает в себя административное и секретариатское обслуживание, за которое Суд обычно взимает плату по тарифу 150–250 долл. США в час. В прошлом вознаграждение Суда за такое административное и секретариатское обслуживание в ходе арбитража с участием лиц, не являющихся сотрудниками, составляло от 9700 до 13 390 евро, за исключением случаев, когда эти услуги оказывались безвозмездно.

около 10 000,00 долл. США⁶, что значительно меньше, чем вознаграждение, которое арбитры запрашивали в прошлом⁷.

IV. Прочие вопросы

A. Компенсационные выплаты

117. Информация о компенсациях, выплаченных в 2021 году в соответствии с рекомендациями Группы управленческой оценки, компенсациях, присужденных в 2021 году трибуналами, и компенсациях, выплаченных в 2021 году на основании ранее вынесенных трибуналами решений, приводится в приложении V к настоящему докладу.

B. Регламент Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций

118. В пункте 27 резолюции [74/258](#) Генеральная Ассамблея настоятельно призвала трибуналы провести обзор своих соответствующих регламентов и внести в них поправки, подлежащие утверждению Ассамблеей, с целью рационализировать и согласовать подход к ведению дел, в том числе обеспечив, чтобы первое судебное действие по делу производилось не позднее чем через 90 дней с даты подачи заявления. В ответ на эту просьбу 8 июня 2020 года Трибунал по спорам 8 июня 2020 года предложил поправки к своему регламенту. Предложенные поправки были включены в приложение II к докладу [A/75/162](#) и представлены на рассмотрение Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии вместе с комментариями к ним, подготовленными юридическими подразделениями, которые представляют Генерального секретаря в трибуналах, и Отделом юридической помощи персоналу (см. [A/75/162/Add.1](#)). В пункте 38 резолюции [75/248](#) Генеральная Ассамблея постановила, среди прочего, рассмотреть предлагаемые поправки к регламенту Трибунала на своей семьдесят шестой сессии. С учетом подробных комментариев, представленных юридическими подразделениями, которые представляют Генерального секретаря в трибуналах, и Отделом юридической помощи персоналу, Трибунал принял решение провести консультации с юридическими подразделениями, представляющими Генерального секретаря в трибуналах, Отделом юридической помощи персоналу и частными адвокатами, которые регулярно представляют сотрудников в Трибунале. В результате этих консультаций Трибунал отозвал предложенные поправки, которые были представлены Генеральной Ассамблее в приложении II к документу [A/75/162](#), и представил ей пересмотренное предложение для рассмотрения на ее семьдесят седьмой сессии.

⁶ Постоянный третейский суд более 900 раз выступал в качестве компетентного органа в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ. Суд хорошо подготовлен к тому, чтобы назначать таких арбитров. См. Permanent Court of Arbitration, *Annual Report 2021*, p. 15.

⁷ В прошлых арбитражных разбирательствах с участием лиц, не являющихся сотрудниками, арбитражные суды в составе единоличного арбитра взимали гонорары в размере от 19 200 долл. США до 38 800 евро (за исключением случаев, когда единоличный арбитр оказывал услуги безвозмездно); арбитражные суды в составе трех членов взимали гонорар в размере от 60 000 швейцарских франков до 82 968,20 долл. США.

119. Пересмотренный вариант поправок, подготовленный Трибуналом по спорам, содержится в приложении I к настоящему докладу.

120. Комментарии, подготовленные юридическими подразделениями, представляющими Генерального секретаря в трибуналах, Управлением по вопросам отправления правосудия и Отделом юридической помощи персоналу, содержатся в приложениях II, III и, соответственно, IV к настоящему докладу.

С. Судебная практика трибуналов по делам, касающимся дисциплинарных вопросов

121. Недавние решения Апелляционного трибунала, касающиеся полномочий Генерального секретаря по принятию дисциплинарных мер, не согласуются с нормативными положениями в этой сфере, утвержденными Генеральной Ассамблеей, что существенно отличает эти решения от прошлой судебной практики. В этих решениях Трибунал существенно переосмысливает предусмотренные положением 10.1 Положений о персонале полномочия Генерального секретаря по принятию дисциплинарных мер в отношении сотрудников Секретариата, которые совершили проступки. Фактически Трибунал пересмотрел положение 10.1 Положений о персонале, тем самым узурпировав полномочия Генеральной Ассамблеи, предусмотренные статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций, а именно полномочия устанавливать правила, касающиеся персонала. Кроме того, полномочия Управления служб внутреннего надзора, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [48/218 В](#), низводятся до уровня обвинителя в совершении проступка, а не расследователя фактов и учреждения, помогающего Генеральному секретарю обеспечить привлечение к ответственности за проступки.

122. Положения и правила о персонале и административные инструкции, изданные в соответствии с ними, предусматривают, что решение о применении дисциплинарных мер принимается по итогам дисциплинарного процесса. По завершении этого процесса под руководством Генерального секретаря принимается решение о применении дисциплинарных мер, часто на основании докладов Управления служб внутреннего надзора по итогам расследования, заявлений и дополнительных документальных подтверждений, приложенных к этим докладам, а также материалов, представленных сотрудниками, которых обвиняют в проступке, и их адвокатами в ответ на обвинения.

123. Роль трибуналов заключается в том, чтобы проводить судебный пересмотр дисциплинарных решений и процесса, приведшего к их принятию. В пункте 1 b) статьи 2 статута Трибунала по спорам Генеральная Ассамблея наделила трибуналы юрисдикцией рассматривать заявления сотрудников для обжалования административных решений Генерального секретаря о принятии дисциплинарных мер. В своей резолюции [66/237](#) Генеральная Ассамблея подтвердила, что трибуналы не должны иметь никаких полномочий помимо тех, которые предусмотрены в их соответствующих статутах.

124. Вместе с тем в решениях по недавним дисциплинарным делам, среди которых были дела, связанные с сексуальными домогательствами, сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, Апелляционный трибунал постановил, что факт совершения проступка должен установить Трибунал по спорам, а не Генеральный секретарь. Апелляционный трибунал сравнил расследование, которое проводит Управление служб внутреннего надзора, с полицейским расследованием по уголовному делу (решение № 2022-UNAT-1187, пп. 62 и 70). Он установил, что доклад Управления служб внутреннего надзора по итогам расследования является полезным, но не заменяет собой судебного

заклучения о том, имел ли место проступок (решение № 2022-UNAT-1210, п. 57), и рассматривал такие доклады Управления как просто показания с чужих слов (решение № 2022-UNAT-1187, п. 69). Апелляционный трибунал пришел к выводу о том, что материалов расследования, предоставленных Управлением, недостаточно для того, чтобы Генеральный секретарь мог поддержать решение о применении дисциплинарных мер за совершение проступка и что Генеральный секретарь должен доказать в Трибунале по спорам достоверность доклада Управления и других материалов расследования и дисциплинарного процесса, в том числе представив свидетельские показания.

125. Согласно этой новой тенденции в судебной практике Апелляционного трибунала в случае, когда решение Генерального секретаря о применении дисциплинарных мер в отношении сотрудника за участие в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах опирается исключительно на доклад по итогам расследования, подготовленный Управлением служб внутреннего надзора, оно не будет признано трибуналами правомерным, если Генеральный секретарь не сможет представить трибуналам дополнительные доказательства, подтверждающие достоверность указанного доклада, включая показания свидетелей. Таким образом, такая судебная практика ведет к тому, что полномочия по принятию дисциплинарных мер переходят от Генерального секретаря к самим трибуналам в том смысле, что окончательное решение принимают именно трибуналы, и существенно ограничивает полномочия Генерального секретаря по принятию дисциплинарных мер в делах о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах. Свидетели по таким делам часто находятся в точках, расположенных далеко от всех мест, где заседает Трибунал по спорам. Они могут не захотеть предстать перед Трибуналом по спорам по разным причинам, включая их юный возраст, уязвимое положение и культурные ограничения. Кроме того, в некоторых ситуациях с момента совершения проступка прошло достаточно длительное время.

126. Недавние решения Апелляционного трибунала показывают, что трибуналы больше не считают, что их роль ограничивается судебным обзором решений Генерального секретаря о принятии дисциплинарных мер (т. е. определением того, обоснованно ли Генеральный секретарь использовал свои полномочия при принятии дисциплинарных мер). Вместо этого трибуналы, судя по их недавней практике, подходят к рассмотрению дела как к повторному судебному процессу, который они уподобляют уголовному судопроизводству (решение № 2022-UNAT-1187, пп. 54, 55 и 70), в котором Трибунал по спорам должен сам определить, имел ли место проступок, а лица, в отношении которых Генеральный секретарь применил дисциплинарные меры, считаются невиновными, пока их вина не будет доказана в Трибунале.

127. В конечном итоге в этих решениях не уважается роль Генерального секретаря, который согласно статье 97 Устава является главным административным должностным лицом Организации Объединенных Наций и которого Генеральная Ассамблея в положении 10.1 Положений о персонале наделила полномочиями принимать дисциплинарные меры в отношении сотрудников, совершивших проступки. Кроме того, в них не уважается независимая в оперативном отношении роль Управления служб внутреннего надзора, которому Генеральная Ассамблея в своей резолюции [48/218](#) В поручила расследовать сообщения о нарушениях положений, правил и соответствующих административных инструкций Организации Объединенных Наций и препровождать Генеральному секретарю результаты таких расследований вместе с соответствующими рекомендациями, которыми Генеральный секретарь может руководствоваться при решении вопроса о принятии мер в рамках механизмов отправления правосудия или мер дисциплинарного характера.

128. Чтобы решить вопрос с последствиями этих решений, которые противоречат дисциплинарным правовым рамкам, установленным Генеральной Ассамблеей, и уточнить сферу охвата обзора, проводимого трибуналами в дисциплинарных делах, Генеральный секретарь предлагает внести следующее дополнение в Статут Трибунала по спорам:

Статья 9

4. При рассмотрении заявления об обжаловании административного распоряжения о принятии дисциплинарной меры Трибунал по спорам выносит решение по заявлению, определяя, действовал ли Генеральный секретарь обоснованно при осуществлении своих полномочий, учитывая доказательства, имевшиеся в его распоряжении на момент вынесения этого административного распоряжения. Бремя доказывания того, что распоряжение не было обоснованным осуществлением полномочий Генерального секретаря, возлагается на заявителя.

V. Выводы и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

129. Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею:

- а) принять к сведению информацию, представленную в настоящем докладе;
- б) рассмотреть комментарии, изложенные в приложениях II–IV, до принятия решения об утверждении поправок к регламенту Трибунала по спорам, содержащихся в приложении I;
- в) утвердить добавление в статью 9 статута Трибунала по спорам пункта 4, содержание которого приводится в пункте 128 выше.

Приложение I

Предложения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций относительно поправок к своему регламенту

Поправки к регламенту Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, принятые Трибуналом 28 апреля 2022 года

Вступительные замечания Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций

Действующий в настоящее время регламент Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций был принят до того, как Трибунал полностью приступил к работе, и опирался скорее на предположения, чем на реальный практический опыт. Предлагаемые поправки, содержащиеся в настоящем приложении, касаются тех областей, в которых, как показал практический опыт, необходимо упростить процедуры, устранить несоответствия и облегчить доступ к базовым правилам для заявителей, не имеющих представителя. Предлагаемые поправки отражают результаты обсуждений, проведенных Трибуналом по спорам на трех пленарных заседаниях: в мае 2020 года, октябре 2021 года и апреле 2022 года. Информация, полученная от секретарей и заинтересованных сторон, была принята во внимание в той мере, в какой это было сочтено целесообразным и полезным. Трибунал по спорам рассмотрел, в частности, предложения и замечания, сформулированные консультативной рабочей группой в составе 3 судей Трибунала, 16 адвокатов, выступающих от имени Генерального секретаря, 2 представителей Отдела юридической помощи персоналу, 4 частных адвокатов, выступающих в Трибунале от имени сотрудников, и 1 представителя секретариата Трибунала. Консультативная группа работала с апреля 2021 года по апрель 2022 года. Все предлагаемые изменения, содержащиеся в настоящем приложении, были вынесены на обсуждение; как указано в комментариях ниже, по некоторым из них был достигнут полный консенсус, тогда как некоторые другие вызвали возражения со стороны части участников консультаций; еще по части предлагаемых изменений рабочая группа не смогла провести углубленное обсуждение или достичь согласия по всем деталям формулировок из-за нехватки времени и недостаточной координации усилий со стороны подразделений, от которых ожидалось ответы. Вместе с тем Трибунал считает, что на сегодняшний день проведено достаточно обсуждений, чтобы он мог принять полностью обоснованное решение и во исполнение своих полномочий по статуту принять содержащиеся ниже поправки и предложить их на утверждение.

Часть поправок вытекает просто из изменения положений статута, касающихся числа судей в составе Трибунала по спорам и условий их занятости. Еще часть поправок (статьи 8, 9, 10 и 10 бис, пункты 3 и 4 статьи 18 и статья 19) направлена на усиление состязательности процесса, концентрации доказательств и ответственности сторон за представление своей позиции. Третья часть поправок призвана обеспечить единообразие практики и оповестить заявителей о необходимости защиты уязвимых свидетелей, конфиденциальных доказательств и персональных данных (пункт 7 статьи 17 и статьи 18 bis и 26 bis). Четвертая часть поправок была сочтена необходимой для того, чтобы обеспечить возможность быстро определять приемлемость заявления и тем самым

Примечание: в настоящем документе для облегчения восприятия текста мужской род иногда употребляется в случаях, когда речь идет как о мужчинах, так и о женщинах.

устранять массу спорных моментов (статьи 7 и 35), устранить неточности (статьи 11 и 22), а также упростить процедуры и разъяснить их участникам.

Предлагаемые поправки содержатся в нижеследующей таблице. Их сопровождают аннотации, в которых объясняются причины изменений (за исключением случаев, когда изменения были сочтены не требующими пояснений). Трибунал по спорам подчеркивает, что для ускорения судебных разбирательств необходимо не устанавливать жесткие сроки, а прояснить неясные или спорные вопросы, а также вопросы, в которых необходимо соблюдать баланс интересов, и наложить на стороны процессуальные обязательства.

Тексты статей с поправками

Комментарии Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций

Статья 1. Выборы Председателя

1. Для руководства работой Трибунала по спорам **Организации Объединенных Наций («Трибунал по спорам»)** и его Секретариатов в соответствии с его статутом **(«статут ТСООН») судьи Трибунала** ~~Трибунал по спорам избирает~~ избирают из числа судей, занятых в полном режиме, Председателя на возобновляемый годичный срок.

Поправки, предлагаемые к статье 1, носят главным образом редакционный характер, за исключением поправки к пункту 2 а), которая вызвана возникающей иногда необходимостью избирать Председателя до даты его фактического вступления в должность.

2. ~~До тех пор пока~~ Если Трибунал по спорам не постановит иного:

- а) выборы происходят на пленарном заседании каждый год ~~и. Будучи избран, Председатель приступает к исполнению своих обязанностей не избранный~~ **в день, назначенный по распоряжению пленарного заседания;**
- б) ~~уходящий в отставку Председатель остается в должности до избрания его преемника;~~ [удалено]
- в) если Председатель прекращает быть судьей Трибунала по спорам, покидает свою должность до истечения обычного срока полномочий или оказывается недееспособен, проводятся выборы для назначения преемника на ~~неистекшую часть этого срока не истекший срок полномочий;~~
- г) избрание осуществляется большинством голосов;
- д) любой судья, который не может присутствовать на выборах, вправе проголосовать ~~заочно~~ **через доверенного.**

Статья 2. Пленарное заседание

1. Трибунал по спорам обычно проводит раз в год **очное** пленарное заседание для разбора вопросов, затрагивающих его административное или функциональное обеспечение. **Кроме того, в случае необходимости пленарные заседания могут проводиться в формате аудио- или аудиовидеоконференции. Судья, который не в состоянии либо очно, либо по**

Практика показывает, что проводить заседания, квалифицируемые как «пленарные», необходимо чаще одного раза в год. Хотя очные заседания остаются незаменимыми, проведение очных пленарных заседаний чаще одного раза в год является нереалистичным с логистической и финансовой точек зрения. Проведение дополнительных пленарных заседаний в формате аудиовидеоконференций позволит

электронной связи участвовать в голосовании, может предоставить доверенность другому судье.

2. Кворум на пленарных заседаниях Трибунала по спорам составляют ~~три судьи~~ пять судей. **Распоряжения принимаются большинством голосов участвующих судей.**

3. **Пленарное заседание созывается Председателем или по требованию пяти судей.**

разбирать вопросы, непредвиденно возникающие перед Трибуналом, избегая при этом неоднозначности по поводу того, имеет ли заседание статус пленарного.

Число судей, составляющих кворум, необходимо было скорректировать, поскольку после реформы Трибунала по спорам в 2019 году в его состав входят девять судей.

Статья 3. Начало срока полномочий

Если Генеральная Ассамблея не постановит иного, срок полномочий судей Трибунала по спорам начинается в первый день июля после их ~~назначения~~ **избрания** Генеральной Ассамблеей.

Термин «назначение» был сочтен неточным и затеяющим тот факт, что судьи Трибунала по спорам являются выборными должностными лицами.

Статья 4. Место деятельности

1. Судьи Трибунала по спорам выполняют свои функции ~~соответственно~~ в Нью-Йорке, Женеве и Найроби. **Место для подачи заявлений определяется практической директивой Трибунала по спорам.** Однако при необходимости Трибунал по спорам может постановить провести сессии в других местах службы.

Правила, определяющие распределение дел на основе географических критериев, не так легко отыскать. Цель этой поправки состоит просто в том, чтобы отослать потенциальных заявителей к соответствующему юридическому документу — практической директиве.

2. **Сторона может ходатайствовать об изменении места рассмотрения дела, когда этого требуют интересы правосудия.**

Два предлагаемых новых пункта уточняют, что происходит на практике, причем последняя фраза в пункте 3 является отражением сложившегося принципа стабильности судебной инстанции.

3. **Председатель Трибунала по спорам может распорядиться об изменении места рассмотрения дела, когда этого требуют интересы правосудия в конкретной ситуации или когда необходимо сбалансировать рабочую нагрузку между точками, где заседает Трибунал. Изменение места рассмотрения дела, которое уже поручено какому-либо судье, требует согласия последнего.**

Статья 4 bis. Электронная связь

За исключением случаев, когда настоящим Регламентом или распоряжением судьи предусматривается иное, любое действие в ходе разбирательства в Трибунале по спорам может быть произведено электронным способом. Это включает подачу и вручение документов, прием показаний у свидетелей и экспертов, проведение совещаний, скрепление документов подписями и вынесение решений и постановлений.

Статья 5. Коллегиальное рассмотрение дел

1. За исключением случаев, подпадающих под пункт 2 настоящей статьи, дела рассматриваются одним судьей.

2. Как предусматривается в его статуте, Трибунал по спорам может передать любое дело на разрешение коллегии в составе трех судей.

3. Если дело рассматривается коллегией в составе трех судей, ~~распоряжение по нему выносится все~~ **распоряжения по нему выносятся** большинством голосов. В решении фиксируется любое совпадающее, особое или несогласное мнение.

Статья 6. Возбуждение дел

~~4. Заявление подается в один из Секретариатов Трибунала по спорам с учетом географической близости и любых других соответствующих соображений значимого характера, того, какое место определено для этого в практической директиве. Ошибочная подача заявления не в том месте деятельности Трибунала, которое определено в практической директиве, не влияет на приемлемость этого заявления.~~

~~2. Трибунал по спорам распределяет дела по подходящим Секретариатам Трибунала. Сторона может ходатайствовать об изменении места рассмотрения дела.~~ [удалено]

Правило, согласно которому сторона может ходатайствовать об изменении места рассмотрения дела, перенесено из пункта 2 статьи 6 в статью 4. Другая фраза из пункта 2 статьи 6 («Трибунал по спорам распределяет дела по подходящим Секретариатам Трибунала») была сочтена не имеющей какого-либо содержательного значения.

Статья 6 bis. Доступ к материалам дела

1. Доступ сторон судебного разбирательства и их законных представителей к материалам дела обеспечивается через портал eFiling. Материалы дела включают аудио- и аудиовизуальные записи обсуждений по вопросам ведения дел и устных разбирательств.

2. Раскрытие записей, о которых говорится в пункте 1, без разрешения Трибунала запрещено.

Статья 6 bis информирует стороны о порядке доступа к материалам дел и призвана устранить необоснованные запросы в секретариаты о предоставлении материалов в индивидуальном порядке по служебной электронной почте или в печатном виде.

Статья 7. Сроки подачи заявлений

1. Заявления представляются в Трибунал по спорам через Секретаря **в сроки, определяемые Правилами о персонале и статутом.**

~~а) в течение 90 календарных дней по получении заявителем управленческой оценки, если таковая предусмотрена;~~

~~б) в течение 90 календарных дней по истечении соответствующего срока для направления ответа на управленческую оценку, а именно 30 календарных дней для споров, возникающих в Центральных учреждениях, и 45 календарных дней для споров, возникающих в других отделениях, или~~

~~в) в течение 90 календарных дней по получении заявителем административного решения в тех~~

Положения, повторяющие формулировки из статута Трибунала по спорам, удалены и заменены ссылками на этот статут и на Правила о персонале. Такой подход использован по всему тексту проекта. Более того, было сочтено полезным сгруппировать положения, касающиеся сроков, в одной статье.

Пункты 2 и 3 устраняют пробел в применимых правилах, приводивший в практике Трибунала к тяжбам, которых можно было избежать. Соблюдение сроков для возбуждения в Трибунале по спорам исков об оспаривании административных решений имеет фундаментальное значение для приемлемости заявления, и судебная практика настаивает на обеспечении строгого следования таким срокам. В принципе вопрос о приемлемости заявления

случаях, когда управленческой оценки оседающего решения не требуется.

2. Лицу, заявляющему требования от имени недееспособного или умершего сотрудника Организации Объединенных Наций, в том числе Секретариата Организации или отдельно управляемых фондов и программ, предоставляется на подачу заявления один календарный год. Заявление считается поданным своевременно, если оно отправлено электронным способом или заказной почтой не позже чем в последний день установленного срока. На заявителе лежит бремя подтверждения того, что подача состоялась своевременно.

3. Когда для урегулирования спора стороны обращались к процедуре посредничества, заявление принимается к производству, если оно подано в течение 90 календарных дней после прекращения процедуры посредничества. Когда время, значимое для установления приемлемости заявления, определяется по моменту получения сообщения, отправленного по электронной почте, а электронное подтверждение его получения отсутствует, такое сообщение будет считаться доставленным на следующий календарный день после отправки.

4. Когда подается заявление об обеспечении выполнения соглашения, достигнутого через процедуру посредничества, такое заявление принимается к производству, если оно подано в течение 90 календарных дней с последнего дня для выполнения, указанного в соглашении о посредничестве, или, когда в соглашении о посредничестве по этому вопросу ничего не говорится, по истечении 30 календарных дней с даты подписания соглашения.

5. В исключительных случаях заявитель может представить Трибуналу по спорам письменную просьбу о приостановлении, отмене или продлении сроков, указанных в пункте 1 настоящей статьи. В такой просьбе кратко излагаются исключительные обстоятельства, которые, по мнению заявителя, ее оправдывают. Объем просьбы не должен превышать двух страниц.

6. В соответствии с пунктом 4 статьи 8 статута Трибунала по спорам заявление не принимается к производству, если оно подано более чем через три года после получения заявителем оседающего административного решения.

должен быть быстро разрешаемым, но на практике это не так. Среди прочих проблем — датировка подачи или вручения документа.

Если говорить конкретно об электронной связи, то программное обеспечение, используемое для доставки представляемых материалов, не обязательно оснащено функцией подтверждения их получения, а отсутствие доказательства доставки чревато спорами относительно действительной даты электронной подачи или вручения документа, причем эти споры инициируются обеими сторонами, т. е. и ответчиком, и заявителем. В большинстве случаев установление такой даты требует заслушивания свидетелей, которые обычно дают показания не в пользу ответчика. Ответчик не в состоянии действительно опровергнуть эти показания, что потенциально позволяет заявлениям, поданным с опозданием, быть допущенными до рассмотрения по существу. В целом же этот процесс задерживает разбор дел и порождает издержки. Юридическая презумпция вручения документа, предлагаемая в пункте 3 статьи 7, полностью устраняет эту проблему. Эта презумпция носит чисто процедурный характер; ее действие ограничено сферой процедуры и описано в надлежащем месте настоящего Регламента, как и уже существующие презумпции, предусмотренные статьей 34 в ее нынешнем виде.

Пункты 4, 5 и 6 предлагается удалить, поскольку они частично повторяют положения статута. В свою очередь, условия приостановления или отмены сроков в общих чертах сформулированы в статье 35, предлагаемый текст которой содержится ниже.

Статья 8. Заявления

1. Заявление может быть представлено на бланке заявления, чья форма устанавливается Секретарем.
2. Заявление ~~должно включать~~ **включает** следующую информацию:
 - a) полное имя, дата рождения и гражданство заявителя;
 - b) трудовой статус заявителя (включая индексный номер в Организации Объединенных Наций и название департамента, отдела и секции) или его отношение к сотруднику, если заявитель ссылается на права сотрудника;
 - c) наименование юридического представителя заявителя (с приобщением доверенности);
 - d) адрес, по которому следует высылать документы;
 - e) ~~при наличии оспариваемого решения конкретное указание на оспариваемое решение, включая время и место его вынесения (с приобщением оспариваемого решения, если оно было оформлено письменно);~~
 - f) испрашиваемые меры и средства защиты;
 - g) любая подтверждающая документация (которая прилагается и нумеруется, а при наличии переведенных материалов — снабжается соответствующим указанием).
3. Подписанный оригинал заполненного бланка заявления представляется вместе с приложениями к нему. Документы могут быть отправлены электронным способом.
4. Удостоверившись в том, что требования настоящей статьи соблюдены, Секретарь препровождает копию заявления ответчику и любой другой стороне, в отношении которой судья считает это уместным. Если формальные требования статьи не соблюдены, Секретарь может потребовать, чтобы заявитель за оговоренный промежуток времени обеспечил соблюдение этих требований. После того как исправления надлежащим образом внесены, Секретарь препровождает копию заявления ответчику.
5. **Заявитель не может просить о таком средстве защиты, которое не было сформулировано в первоначальном заявлении, за исключением случаев, когда факты, приводимые в обоснование такой просьбы, произошли после подачи первоначального заявления.**

Предлагаемые здесь поправки призваны помочь добиться большей дисциплинированности при обращении с заявлениями за счет требований, призванных обеспечить больше ясности в отношении объема разбирательства. Высказывалось соображение о том, что не имеющим представительства заявителям может оказаться сложнее соблюсти сформулированные здесь требования. Между тем эти требования носят элементарный характер, а промежутки времени, отводимые для запрашивания управленческой оценки и для последующей подачи заявления, достаточно продолжительны, чтобы заявление можно было составить в соответствии с этими требованиями независимо от того, пользуется ли заявитель помощью адвоката. В любом случае то обстоятельство, что данные требования теперь четко изложены в Регламенте, — это явный плюс.

Для упрощения процедуры необходимо требовать четкого указания на оспариваемое решение (как это предлагается в пункте 2 e)), при отсутствии которого заявление может быть отклонено как неполное. Судебная практика подтверждает, что заявитель обязан идентифицировать и определить оспариваемое административное распоряжение (см. решения № 2010-UNAT-049 и 2019-UNAT-917), что Трибунал по спорам обладает неотъемлемыми полномочиями на то, чтобы индивидуализировать и определять административное распоряжение, оспариваемое заявителем, и идентифицировать предмет судебного пересмотра, и что в силу этого он «может расценивать заявление в его совокупности... при определении того, какие оспариваемые или опровергаемые распоряжения подлежат пересмотру» (решение № 2017-UNAT-765). Предлагаемая поправка не отвергает ни одного из этих соображений, а преследует цель установить правило (надлежащая идентификация оспариваемого решения заявителем) и исключение (вмешательство Трибунала в этот вопрос). В настоящее время Трибуналу часто приходится по крупицам выяснять, в чем состоит оспариваемое решение, из заявления «в его совокупности». Это отнимает слишком много времени, угрожает ущербом для его нейтральности и способствует появлению апелляций, в которых обжалуется истолкование заявления Трибуналом.

При этом можно утверждать, что ситуация, когда всеми участниками и на всех этапах разбирательства тратится много времени и усилий на идентификацию оспариваемого решения, проистекает из

отсутствия всякой формализации административных распоряжений, выносимых в той обширной области правовых отношений, которая следует за актом о назначении, а именно из отсутствия сколь-нибудь прописанных положений о форме, о сроках, о ранге и должности источника распоряжения или даже о формулировке, информирующей сотрудника о том, что то или иное сообщение представляет собой административное распоряжение; более того, нередко сам факт вынесения такого распоряжения выглядит намеренно завуалированным.

Пункт 5 предлагается ради той же цели, что и пункт 2 е). В прошлом этот вопрос решался в ходе судебных разбирательств и становился объектом противоречащих друг другу высказываний. В настоящее время преобладает позиция, согласно которой заявитель может изменить просьбу о средстве защиты вплоть до момента вынесения судебного решения. Такая позиция имеет практическое неудобство: после того как ответчик удовлетворил основную просьбу о средстве защиты, притязания на возмещение ущерба нередко расширяются. Эта практика препятствует урегулированию и затягивает разбирательство, переориентируя его на новые факты и аргументы. Предлагаемая поправка дает надлежащий выход для случаев, когда запоздалое запрашивание средства защиты действительно вызвано новыми обстоятельствами. Кроме того, ожидается, что ограничение изменений в искомом средстве защиты может способствовать более активному обращению к неформальным механизмам улаживания споров.

Статья 9. Вынесение решений в порядке упрощенного производства и на основе документов

1. Сторона может ходатайствовать о вынесении решения в порядке упрощенного производства, когда существенные обстоятельства дела не оспариваются, а сторона вправе получить решение по вопросам права. Трибунал по спорам может по собственной инициативе определить, что целесообразно вынести решение в порядке упрощенного производства.

2. Трибунал может перейти к вынесению решения по делу в любой момент, когда представленных сторонами материалов становится для этого достаточно.

В настоящее время статья 9, которая основана на том, как “summary judgment”, т. е. решение в порядке упрощенного производства, определяется в словаре Уэбстера, не отражает характера разрешения дел на основе документов, которое происходит на практике и не подпадает под понятие «упрощенного производства» по смыслу статьи 9. Случаи, когда существенные обстоятельства дела не оспариваются, редки. Большинство дел, рассматриваемых Трибуналом по спорам, отмечается оспариванием фактов либо тем, что из одних и тех же исходных фактов стороны делают разные фактические выводы, а это влечет за собой необходимость обсуждать вопросы ведения дела и/или осуществлять дальнейший обмен документами, поступающими от сторон. Суть вопроса заключается не в том, чтобы располагать неоспариваемыми фактами, а в

том, чтобы видеть факты должным образом зафиксированными в документах, избегая тем самым необходимости прибегать к слушаниям. Отказ от слушаний уже предусмотрен в статье 16, где предусматривается, что Трибунал «может провести» слушания. Подразумевается, что судебное решение может быть вынесено в любое время на основе документов. Вместе с тем в ответ на озабоченность, выраженную Отделом юридической помощи персоналу, было отмечено, что в зависимости от обстоятельств дела Трибунал может направить сторонам дополнительное уведомление, например предложив им подать заключительные представления.

Статья 10. Ответ

1. Ответ ответчика представляется в течение 30 календарных дней с даты получения ответчиком заявления. Подписанный оригинал ответа представляется вместе с приложениями к нему. Документ может быть отправлен электронным способом. ~~Ответчик, не представивший~~ **Если ответчик не представляет** ответ в установленный срок ~~промежуток времени, то Трибунал может вынести решение по делу, приняв за истину изложение фактов, содержащееся в заявлении и других представлениях, которые были вручены ответчику, если у Трибунала нет оснований сомневаться в их достоверности. не вправе принимать участие в разбирательстве, кроме как с разрешения Трибунала по спорам.~~

2. В своем ответе ответчик должен четко и всеобъемлюще:

- a) сформулировать свою позицию в отношении приемлемости заявления;
- b) представить правовые и фактические основания для принятия оспариваемого административного решения и доказательства, подтверждающие такие фактические основания;
- c) сформулировать свою позицию в отношении релевантности правовых и фактических утверждений, содержащихся в заявлении, и принять или опровергнуть истинность этих правовых и фактических утверждений либо сослаться на отсутствие достаточных сведений или информации для того, чтобы составить представление об их истинности;
- d) представить общее опровержение утверждений или фактов, которые не признаются или оспариваются, но впоследствии могут быть сочтены релевантными.

Последнее предложение пункта 1 предлагается исключить, поскольку Трибунал считает контрпродуктивным продолжать расследование, отказывая ответчику в возможности участвовать в разбирательстве. Напротив, непредставление ответа должно рассматриваться как отсутствие возражений относительно обстоятельств дела и давать Трибуналу право вынести решение по умолчанию. Это выражено в формулировке, которой предлагается заменить исключаемое предложение.

Пункт 2 представляет собой согласованную позицию. Он призван ускорить разбирательство и способствовать большей состязательности и концентрации доказательств в ходе разбирательств в Трибунале по спорам путем введения требования о том, чтобы состязательные бумаги строились на изложении фактов. Трибунал по спорам отмечает, что практика уведомительных состязательных бумаг, в которых ответчик всего лишь дает знать о своем несогласии, не способствует ускорению разбирательства, так как неизбежно влечет за собой дальнейшее выдвижение аргументов и доказательств. Предлагаемая поправка призвана сильнее акцентировать необходимость формулирования ответчиком своей позиции, избегая при этом его «чрезмерного» обременения. В целом ожидается, что ответчик, являющийся автором оспариваемого административного распоряжения и представляющий публичные интересы, внятно продемонстрирует, как было принято это распоряжение. Более того, подробно излагая свою позицию в отношении жалобы заявителя, ответчик имеет в своем распоряжении результаты управленческой оценки. Кроме того, следует

23. Удостоверившись в том, что требования настоящей статьи соблюдены, Секретарь препровождает копию ответа заявителю **и любому другому лицу или субъекту и любой другой стороне, в отношении которой судья считает это уместным. а в подходящих случаях — также лицу, вступившему в дело, и/или лицу, приглашенному для высказывания своих соображений согласно статье 11** сообразно обстоятельствам. Если формальные требования статьи не соблюдены, Секретарь может потребовать, чтобы ответчик за оговоренный промежуток времени обеспечил соблюдение этих требований. После того как исправления надлежащим образом внесены, Секретарь препровождает копию ответа заявителю.

4. Трибунал по спорам может отказаться от запрашивания ответа в случае явной неприемлемости или необоснованности заявления.

Статья 10 bis. Состязательные бумаги

1. В любой момент после представления ответа Трибунал по спорам может предписать любой из сторон представить в оговоренный срок аргументы и доказательства, которые представляются необходимыми для надлежащего разрешения выявленных вопросов, конкретно указав при этом факты, для которых запрашиваются доказательства.

2. Трибунал по спорам может при рассмотрении обстоятельств сделать негативный вывод из непредставления содержательного ответа; более того, он может запретить соответствующей стороне подавать дальнейшие состязательные бумаги или представления по соответствующему вопросу.

3. Если сторона получает доказательства, которые не были доступны ей на момент подачи соответствующей состязательной бумаги, она может просить Трибунал по спорам разрешить ей представить эти доказательства, чтобы дополнить свой предыдущий ответ или внести соответствующие изменения в аргументацию.

напомнить, что, хотя сроки для подачи ответа являются относительно сжатыми, Трибунал может корректировать сроки, устанавливаемые им для конкретных ситуаций, — и на практике он часто так и поступает.

Относительно исключения одного предложения в пункте 3 (ранее пункт 2) см. комментарии к статьям 11 и 22.

Статья 10 bis также отражает согласованную позицию. В ней описывается следующий процессуальный шаг в случае, если судья констатирует, что в первоначальных состязательных бумагах не полностью рассмотрены существенные вопросы. По сути дела, она призвана помочь завершить этап подачи состязательных бумаг, и именно поэтому в пункте 2, в котором описывается реальная практика, одобренная Апелляционным трибуналом, предусмотрены дисциплинарные полномочия.

В пункте 3 предусмотрено исключение на случай получения или обнаружения новых доказательств.

Статья 11. Привлечение новой стороны

Когда Трибунал по спорам **считает это полезным, он может в любое время либо по заявлению стороны, либо по собственной инициативе привлечь новую**

Вероятно, первоначальная редакция этой статьи была неверным переводом с французского языка. Во французском оригинале участие в качестве

~~сторону, если Трибунал по спорам считает, что эта сторона имеет законный интерес в исходе разбирательства, предложить третьему лицу высказать свои соображения.~~

стороны не предусматривалось. Кроме того, применимые правовые рамки делают невозможным привлечение еще одного лица в качестве стороны по делу, поскольку Трибуналу подсудны только заявления, представленные в соответствии с четкими статутными условиями, включающими управленческую оценку и строго установленные сроки; и подсудность эта распространяется только на распоряжения, вынесенные по «конкретному индивидуальному делу» (решение № 1157 Административного трибунала Организации Объединенных Наций, подтвержденное Апелляционным трибуналом). Представленный здесь исправленный вариант выглядит максимально точным эквивалентом французского текста. Однако эта статья является мало-полезной: за 10 лет она ни разу не применялась. Объединение же дел (т. е. сходных индивидуальных жалоб) рассматривается в новом пункте, добавленном в статью 19.

Статья 12. Представительство

1. ~~Сторона Заявитель~~ может излагать свое дело Трибуналу по спорам лично либо назначить адвоката из Отдела юридической помощи персоналу или адвоката, которому разрешено заниматься юридической практикой в национальной правовой системе.
2. ~~Сторону Заявителя~~ может также представлять сотрудник или бывший сотрудник Организации Объединенных Наций или одного из специализированных учреждений.
3. **Когда сторона обзавелась представительством, вручение документов производится только представителю. Материалы, подаваемые представителем, считаются поданными стороной.**

Это правило уже применяется на практике. Его прямое изложение в пункте 3 помогает предотвратить споры по поводу действительной даты вручения документов.

Статья 13. Приостановление исполнения на период управленческой оценки

1. ~~По заявлениям лиц о том, чтобы Трибунал по спорам приостановил на период управленческой оценки осуществление оспариваемого административного решения, в отношении которого проводится управленческая оценка, когда это решение представляется prima facie неправомерным, в случаях особой срочности и когда его осуществление может причинить непоправимый ущерб, Трибунал по спорам выносит Распоряжение о приостановлении исполнения выносится Трибуналом по спорам в том случае, если соблюдены условия, изложенные в статье 2 его статута.~~

Текст из пункта 1 удален, чтобы не повторять условия, изложенные в статье 2 статута.

2. Секретарь препровождает заявление ответчику, **который может представить ответ.**

Предложение в пункте 2 было дополнено с целью уточнить, что ответчик может при желании представить ответ.

3. Трибунал по спорам рассматривает заявление о ~~предписании временных мер~~ **приостановлении исполнения** в течение пяти рабочих дней с момента вручения заявления ответчику.

В пункте 3 выражение «предписании временных мер» заменено на выражение «приостановлении исполнения», чтобы соответствовать заголовку статьи 13, в котором имеется в виду приостановление исполнения административной меры на период управленческой оценки, и избежать неверной ассоциации со «временными мерами» по смыслу статьи 14, где говорится о «временных мерах для обеспечения временной защиты».

4. Распоряжение Трибунала по спорам по такому заявлению обжалованию не подлежит.

Статья 14. ~~Приостановление исполнения на период разбирательства~~ **Временные меры**

Заголовок статьи изменен, чтобы соответствовать формулировке пункта 2 статьи 10 статута.

1. В любое время в ходе разбирательства Трибунал по спорам может вынести распоряжение о принятии временных мер для обеспечения временной защиты, ~~когда оспариваемое административное решение представляется prima facie неправомерным, в случаях особой срочности и когда его исполнение могло бы нанести непоправимый ущерб. Эта временная защита может включать распоряжение о приостановлении осуществления оспариваемого административного решения, за исключением случаев назначения, повышения по службе или увольнения, если соблюдены условия, изложенные в статье 10 его статута.~~

Текст из пункта 1 удален, чтобы не повторять формулировку из статута.

2. Секретарь препровождает заявление ответчику.

3. Трибунал по спорам рассматривает заявление о предписании временных мер в течение пяти рабочих дней с момента вручения заявления ответчику.

4. Распоряжение Трибунала по спорам по такому заявлению обжалованию не подлежит.

Статья 15. Обращение к процедуре посредничества

1. В любое время в ходе разбирательства, в том числе во время слушания, Трибунал по спорам может предложить сторонам передать дело для урегулирования в порядке посредничества и приостановить разбирательство.

2. В случае если судья предлагает процедуру посредничества и стороны соглашаются на нее, Трибунал по спорам направляет дело на рассмотрение Отделу посредничества в Канцелярии Омбудсмана.

3. В случае если стороны по собственной инициативе решают прибегнуть к процедуре посредничества, они оперативно извещают об этом в письменном виде Секретариат Трибунала.

4. После передачи дела Отделу посредничества соответствующий Секретариат Трибунала направляет Отделу посредничества материалы дела. На период посредничества разбирательство приостанавливается.
5. Срок для процедуры посредничества обычно не превышает трех месяцев. Однако в случаях, когда Отдел посредничества считает это целесообразным, он после консультаций со сторонами уведомляет Секретариат Трибунала о том, что неформальные **посреднические** усилия потребуют дополнительного времени.
6. Отдел посредничества обязан своевременно извещать Трибунал по спорам о результатах посредничества.
7. Все документы, подготовленные для какого-либо неформального конфликта разрешающего процесса или посредничества, и все устные заявления, сделанные во время него, носят абсолютно закрытый и конфиденциальный характер и никогда не разглашаются Трибуналу по спорам. Никакие посреднические усилия не упоминаются ни в документах или состязательных бумагах, представляемых Трибуналу по спорам, ни в каких-либо приводимых ему устных доводах.

Статья 16. Слушания

1. **Трибунал Судья, рассматривающий дело, может провести устные слушания устное слушание, когда это необходимо для справедливого разрешения дела.**
2. Слушание ~~обычно~~ проводится после ~~апелляции на административное решение подачи заявления с обжалованием административного решения~~ о принятии какой-либо дисциплинарной меры, **если только Трибунал не решает после консультаций со сторонами, что в этом нет необходимости.**
3. Секретарь заблаговременно уведомляет стороны о дате и времени слушания и подтверждает имена свидетелей ~~и/или свидетелей-экспертов. участвующих в слушании конкретного дела.~~

В контексте административного права нелегко заранее конкретно определить ситуации, в которых дело требует слушания. Это зависит от объема оспариваемых существенных обстоятельств, а также от того, можно ли прояснить эти обстоятельства в ходе слушания и могут ли соответствующие устные доказательства быть представлены Трибуналу. Последнее не является само собой разумеющимся, поскольку Организация действует повсюду в мире и Трибунал не имеет полномочий требовать явки свидетелей, не являющихся сотрудниками. Поэтому судебное распоряжение о проведении слушания обязательно должно учитывать не только то, что было бы желательно, но и то, что объективно возможно. В дисциплинарных делах дело обстоит точно так же. По этим причинам было сочтено, что пункт 2 в его нынешней формулировке, устанавливающий презумпцию в пользу слушания, оговоренную туманным критерием обычности, не является содержательным; прежде всего, неясно, устанавливает ли пункт 2 право заявителя быть заслушанным или же отражает признание того, что дисциплинарные дела «обычно» связаны с оспариваемыми фактами. В предлагаемой измененной формулировке

4. Присутствие сторон или должным образом назначенных их представителей на слушании должно обеспечиваться либо их личной явкой, либо, когда это невозможно, по видеосвязи, телефону или при помощи иных электронных средств. **Однако Трибунал может распорядиться о проведении слушания в отсутствие стороны или представителя, при условии что они были надлежащим образом уведомлены.**

5. Если Трибунал по спорам требует личной явки стороны или любого другого лица на слушание, необходимые расходы, связанные с их проездом и размещением, покрываются Организацией.

6. Устное разбирательство проводится в открытом порядке, если только рассматривающий дело судья по своей инициативе или по просьбе одной из сторон не постановит, что в силу исключительных обстоятельств устное разбирательство должно быть ~~закры-~~
тым проведено в закрытом порядке. Если это уместно в таких обстоятельствах, устное слушание может проводиться по видеосвязи, телефону или при помощи иных электронных средств.

предусматривается обязательство по проведению консультаций со сторонами и одновременно уточняется, что окончательное решение принимает судья. Подразумевается, что решение о том, почему слушание было в конечном итоге необходимо, должно быть обоснованным.

Фраза, добавленная в пункт 4, призвана не допускать затягивания процесса какой-либо из сторон. Представляется, что предлагаемая формулировка и выбранное для нее место в Регламенте более удачны, чем нынешняя формулировка, присутствующая в пункте 2 статьи 17.

Статья 17. Устные доказательства

1. Ходом слушания руководит председательствующий судья.

~~4.~~ **2.** Стороны могут вызвать свидетелей и экспертов для дачи показаний. Противная сторона может подвергнуть свидетелей и экспертов перекрестному допросу. Трибунал по спорам может допросить свидетелей и экспертов, вызванных любой из сторон, и вызвать любых других свидетелей или экспертов, которых он сочтет необходимыми. Трибунал по спорам может вынести постановление об обязательной явке любого лица или обязательном представлении любого документа.

~~2. Трибунал по спорам может, если сочтет это целесообразным в интересах правосудия, приступить к рассмотрению дела в отсутствие стороны.~~

Было сочтено, что общим полномочиям на определение порядка собирания доказательств, постановки вопросов, рассмотрения возражений, подачи материалов, установления сроков, объявления перерывов и т. п. следует посвятить лаконичное положение, предлагаемое здесь в виде пункта 1.

Формулировка, составляющая содержание нынешнего пункта 2, была перенесена в статью 16, где она более уместна. Предлагаемый пункт 2 повторяет нынешний пункт 1, что позволяет обеспечить логическую связность.

3. Каждый свидетель делает перед дачей показаний следующее заявление: «Торжественно заявляю по чести и совести, что буду говорить правду, всю правду и ничего, кроме правды». **Каждый эксперт делает перед дачей показаний следующее заявление: «Торжественно заявляю по чести и совести, что мои показания будут соответствовать моей искренней убежденности».**

4. ~~Каждый эксперт делает перед дачей показаний следующее заявление: «Торжественно заявляю по чести и совести, что мои показания будут соответствовать моей искренней убежденности».~~ Любая сторона может опротестовать показания того или иного свидетеля или эксперта, изложив причины такого протеста. Данный вопрос разрешается распоряжением Трибунала по спорам. Его распоряжение является окончательным.

5. ~~Любая сторона может опротестовать показания того или иного свидетеля или эксперта, изложив причины такого протеста. Данный вопрос разрешается распоряжением Трибунала по спорам. Его распоряжение является окончательным.~~ Трибунал по спорам устанавливает надлежащие способы удовлетворения требования в отношении личной явки сторон, свидетелей и экспертов. Если физическая явка невозможна, то показания могут приниматься по видеосвязи, телефону или при помощи иных электронных средств.

6. ~~Проконсультировавшись со сторонами, Трибунал по спорам постановляет, требуется ли личная явка свидетеля или эксперта на устное разбирательство, и устанавливает надлежащие способы удовлетворения требования в отношении личной явки. Показания могут приниматься по видеосвязи, телефону или при помощи иных электронных средств.~~ может распорядиться не прибегать к вызову эксперта для дачи показаний и принять экспертные показания, представленные в письменном виде.

7. По просьбе стороны, свидетеля или лица, действующего *ex officio*, Трибунал по спорам может принимать меры, которые он считает целесообразными, для защиты интересов уязвимых свидетелей, в том числе не допускать их прямого взаимодействия с заявителем или другим участником, если это может вызвать тяжелые эмоциональные переживания.

Чтобы улучшить последовательность изложения, предложение, удаленное из пункта 4, было перенесено в пункт 3, а первое предложение пункта 5 было перенесено в пункт 4.

Что касается пунктов 5 и 6, то предлагается, чтобы для придания доказательствам характера показаний свидетель передавал их непосредственно Трибуналу, пусть даже по электронным каналам. Исключения должны действовать только для экспертных показаний, но и для этого случая предусмотрены консультации. Заявления, представляемые иным образом, не считаются показаниями. К их числу могут относиться расследовательские отчеты, письменные показания под присягой, записи показаний, данных в другом суде, которые квалифицируются как документальные доказательства.

Пункт 7 добавлен по предложению администрации и отражает принимаемые на практике меры; это делается в основном в случаях, связанных с сексуальной эксплуатацией, сексуальными надругательствами и сексуальными домогательствами.

Статья 18. Доказательства

1. Трибунал по спорам определяет допустимость любых доказательств. **Доказательства не являются допустимыми, если они получены методами, вызывающими существенные сомнения в их достоверности, или если их признание допустимыми было бы неэтичным и нанесло бы ущерб добросовестности разбирательства. Трибунал по спорам может исключить доказательства, которые не относятся к делу или не имеют доказательной силы; он может также ограничить устные показания, когда считает это целесообразным.**

2. Трибунал по спорам может в любое время ~~не требовать доказательства у любой из сторон и может предписать любому лицу предъявить любой документ или предоставить любую информацию, которые Трибунал по спорам считает необходимыми для справедливого и оперативного разрешения дела. При определении того, можно ли считать рассматриваемый им вопрос доказанным согласно требуемому стандарту, Трибунал по спорам оценивает доказательства исходя из логики и здравого смысла.~~

3. Сторона, желающая представить доказательство, которое находится в распоряжении противной стороны или любого другого субъекта, может в первоначальном заявлении или на любом этапе разбирательства ходатайствовать перед Трибуналом по спорам об истребовании этого доказательства. **Признанные факты и факты, которые не подлежат разумному оспариванию, не требуют доказывания. При условии соблюдения статьи 10, если сторона не занимает никакой позиции в отношении соответствующих фактов, Трибунал может, рассматривая всю совокупность обстоятельств, счесть такие факты признанными.**

4. Трибунал по спорам может по ходатайству любой из сторон назначить меры для сохранения конфиденциальности доказательств, когда этого требуют интересы безопасности или иные исключительные обстоятельства. Трибунал по спорам может в любое время истребовать доказательства у любой из сторон и может предписать любому лицу предъявить

Второе предложение, добавленное в пункт 1, отражает согласованную формулировку, предусматривающую общее исключение доказательств, полученных в нарушение правил этики. Второе предложение переносится из пункта 6, так как оно логически связано с предыдущими предложениями.

Предлагаемая новая формулировка пункта 2, касающегося оценки доказательств, также отражает согласованную позицию. Она призвана озвучить цивилизационное достижение и краеугольный камень судебной власти и отражает соображение, высказанное Апелляционным трибуналом в решении № 2011-UNAT-123: «Трибунал по спорам обладает широкими дискреционными полномочиями при определении допустимости любых доказательств в соответствии с пунктом 1 статьи 18 своего Регламента и весомости, признаваемой за такими доказательствами». Эта фраза определяет, по каким критериям проводится оценка доказательств; иными словами — как Трибунал по спорам осуществляет свои дискреционные полномочия.

Предлагаемый пункт 3 является логическим продолжением предыдущих пунктов. Он касается ситуаций, в которых доказательств не требуется. В нем изложена согласованная позиция за тем исключением, что администрация не согласна с фразой «не подлежат разумному оспариванию». Факты, не подлежащие разумному оспариванию, — это общеизвестные факты, такие как основные исторические факты и законы природы, и/или факты, достоверность которых можно легко установить, обратившись к общедоступным источникам. Принцип, согласно которому такие факты не требуют доказывания, не вызывает сомнений и подтверждается судебной практикой Апелляционного трибунала.

Содержание нынешнего пункта 3 было перенесено в пункт 5 и немного изменено.

Пункт 4 был перенесен сюда из пункта 2.

Положение о конфиденциальности доказательств, содержащееся в нынешнем пункте 4, было перенесено и расширено, составив отдельную статью 18 bis.

любой документ или предоставить любую информацию, которые Трибунал по спорам считает необходимыми для справедливого и оперативного разрешения дела.

5. ~~Трибунал по спорам может исключить доказательства, которые он считает не относящимися к делу, надуманными или не имеющими доказательной силы. Трибунал по спорам может также ограничить устные показания, когда считает это целесообразным. Сторона, желающая представить доказательство, которое находится в распоряжении противной стороны, может в первоначальном заявлении или при первой же процедурной возможности ходатайствовать перед Трибуналом по спорам об истребовании этого доказательства. Необоснованный отказ в предъявлении документа может побудить Трибунал по спорам к негативным выводам; в частности, Трибунал может по совокупности обстоятельств счесть факты, утверждаемые противной стороной, доказанными.~~

6. Документальные доказательства представляются в виде отсканированных копий подлинников. Однако Трибунал может потребовать, чтобы документ был представлен в подлиннике.

Содержание пункта 5 было перенесено без изменений в статью 19 в качестве пункта 6.

В новом пункте 5 излагается принцип, который в нынешнем тексте отражен в пункте 3. Однако было сочтено, что Трибунал не имеет полномочий адресовать свое постановление «любому другому субъекту». Во втором предложении пункта 5 в его предлагаемой формулировке изложена единственная действенная санкция, которую Трибунал может применить практически, поскольку в отличие от национальных судебных инстанций он не располагает возможностью прибегать к штрафам или другим мерам принуждения. Негативный вывод — это один из общепринятых способов принуждения к выполнению судебных постановлений (см., например, согласованный текст пункта 2 статьи 10 bis).

Пункт 6 предлагается в свете потребностей, возникающих в практике Трибунала.

Статья 18 bis. Конфиденциальность доказательств

1. Трибунал по спорам может по ходатайству любой из сторон или по собственной инициативе назначить меры для сохранения конфиденциальности доказательств, когда этого требуют интересы безопасности или иные исключительные обстоятельства.

2. В исключительных случаях сторона может просить разрешения представить конфиденциальные доказательства в печатанном виде. Удовлетворяя эту просьбу, Трибунал должен определить надлежащие меры для изучения этих доказательств другой стороной с учетом их содержания и конфиденциального характера.

3. Когда Трибунал разрешает представить доказательства в печатанном виде или оставить их в печатанном виде, они не рассматриваются на открытом слушании и исключаются при раскрытии материалов дела любому другому лицу. Если иного не предусмотрено в соответствии с разделом 1, стороны не раскрывают содержание доказательств, поданных в печатанном виде, никакому другому лицу.

Пункт 1 перенесен из статьи 18.

В следующих пунктах предусмотрены исключения из принципа, согласно которому доказательства, служащие основанием для судебного распоряжения, должны быть представлены в открытом судебном заседании или описаны в основаниях соответствующего распоряжения. Практика Трибунала показывает, что доказательства довольно часто представляются конфиденциально. Учитывая деликатность этого вопроса, было решено, что его необходимо оговорить в настоящем Регламенте. Представленный вариант был предложен Отделом юридической помощи персоналу и одобрен всеми частными адвокатами, участвовавшими в совещаниях рабочей группы. Он был также в принципе одобрен администрацией, хотя она предпочла бы, чтобы представление доказательств ex parte применялось шире.

4. В тех случаях, когда доказательства, поданные в печатанном виде, являются частью сделанного Трибуналом вывода по вопросу фактах, Трибунал может надлежащим образом отредактировать соответствующую часть своего распоряжения.

5. Трибунал может в порядке исключения принять доказательства *ex parte*, если представляющая сторона продемонстрирует, что представление *ex parte* необходимо в силу жизненно важных общественных или частных интересов.

6. Если Трибунал считает, что доказательства, представленные *ex parte*, могут подкрепить негативный для другой стороны вывод по вопросу факта или права, то он должен сначала предоставить другой стороне возможность изучить эти доказательства. Если сторона, представляющая доказательства *ex parte*, или Трибунал считает, что обеспечить надлежащее изучение доказательств другой стороной невозможно, то эти доказательства *ex parte* не могут служить основанием для того, чтобы сделать негативный для другой стороны вывод по вопросу факта или права.

Трибунал по спорам хотел бы подчеркнуть, что по большей части он не является сторонником подачи документов *ex parte*. Настоящая поправка к пунктам 5 и 6 была добавлена с учетом аргументов, приведенных администрацией в пользу того, что она необходима по соображениям безопасности и защиты. Трибунал исходит из того, что представление документов *ex parte* по-прежнему будет производиться лишь в исключительных случаях. При этом Трибунал по спорам, как и Апелляционный трибунал, считает, что вынесение негативного заключения по вопросу факта или права на основании доказательств, которые соответствующая сторона не имела возможности изучить, несовместимо с принципом справедливого судебного разбирательства.

Статья 19. Ведение дела

1. Трибунал по спорам может в любое время либо по заявлению стороны, либо по собственной инициативе вынести любое постановление или дать любое указание, которое представляется судье целесообразным для справедливого и оперативного разрешения дела и правосудным по отношению к сторонам.

2. Трибунал производит судебное действие в 90-дневный срок с даты подачи полного заявления.

3. Председательствующий по делу судья может провести посвященную ведению дела конференцию, когда, по его мнению, это может послужить облегчению урегулирования, определению вопросов, подлежащих судебному разрешению, уточнению объема оспариваемых фактов и наметке хода разбирательства.

Пункт 2 соответствует указаниям Генеральной Ассамблеи. Содержание судебного действия будет зависеть от фактов и вопросов по конкретному делу, от ситуации с состязательными бумагами и от мнения судьи, наблюдающего за делом. Полнота состязательных бумаг, предусматриваемая и другими поправками, будет, безусловно, способствовать обеспечению того, чтобы первое судебное действие совершалось с пониманием конкретного направления, ведущего к разрешению дела.

Пункт 3 описывает, что фактически делается в настоящее время.

В настоящее время объединение дел производится по распоряжению председательствующего судьи. В судебных директивах точнее указывается, в каких случаях такое объединение является предпочтительным; однако в статье регламента все же нужно сохранить упоминание о судебном определении того, какой курс действий будет эффективнее.

4. Трибунал по спорам может распорядиться о совместном рассмотрении и/или разрешении дел, когда, по его мнению, этого требует судебная целесообразность.

5. Трибунал по спорам может счесть, что поведение физических или юридических лиц в ходе проводимого им разбирательства является ненадлежащим или что они не выполняют вынесенные Трибуналом постановления. Трибунал по спорам может: отказать такому лицу в дальнейшем доступе к разбирательству до тех пор, пока не будут приняты удовлетворяющие Трибунал меры к устранению такого ненадлежащего поведения; потребовать, чтобы для дачи показаний заявитель нанял представителя; или потребовать заменить представителя стороны. Трибунал по спорам может обратиться к Генеральному секретарю для принятия возможных мер по обеспечению подотчетности в связи с таким поведением, если соответствующее лицо является сотрудником, или для возможной передачи этого вопроса местной профессиональной ассоциации, если соответствующее лицо не является сотрудником.

5-6. Трибунал по спорам может оставить без внимания материалы, которые представлены с опозданием, не относятся к делу, носят надуманный или повторяющийся характер либо превышают заданный листаж.

Иногда дела посвящены одной и той же правовой проблеме, но индивидуальные факты настолько различаются, что объединение этих дел в одно производство было бы неэффективным.

В предлагаемом тексте пункта 4 проводится различие между объединением дел с целью их рассмотрения (ведение дела и слушания по делу) и их объединением с целью разрешения. Практические соображения могут продиктовать общность постановлений о ведении дел и слушаний по делам, но разрешение дел по отдельности.

Пункты 5 и 6 отражают согласованную позицию относительно различных мер, доступных Трибуналу в случае нарушения субординации участниками процесса. Предлагаемый пункт 6 в точности повторяет бывший пункт 5 статьи 18.

Статья 20. Возвращение дела для возбуждения или исправления требуемой процедуры

До разрешения дела по существу, если Трибунал по спорам делает вывод о том, что соответствующая процедура, установленная в Положениях и правилах о персонале или применимых административных распоряжениях, не была соблюдена, он может, с согласия Генерального секретаря, вернуть дело для возбуждения или исправления требуемой процедуры, которая в любом случае не должна превышать трех месяцев. В таких случаях Трибунал по спорам может распорядиться о выплате заявителю компенсации за убытки, которые могли быть вызваны задержкой процедуры. Компенсация не должна превышать эквивалента чистого базового оклада за три месяца.

Без изменений

Статья 21. Секретариат Трибунала

1. Трибунал по спорам опирается на поддержку своих Секретариатов, которые предоставляют ему все необходимое административное и вспомогательное обслуживание

2. Секретариаты Трибунала учреждаются в Нью-Йорке, Женеве и Найроби. Каждый из них состоит из возглавляющего его Секретаря, который назначается Генеральным секретарем, и другого необходимого персонала.

3. Секретари исполняют обязанности, изложенные в Регламенте, и содействуют работе Трибунала по спорам, следуя указаниям Председателя или судьи в каждом местонахождении. В частности, Секретари:

а) препровождают все документы и рассылают все уведомления, предписываемые в Регламенте или затребованные Председателем в связи с разбирательством в Трибунале по спорам;

б) заводят для каждого дела сводное секретариатское досье, в котором регистрируются все действия, совершаемые в связи с подготовкой дела к слушанию, даты его слушания и даты получения или отправки их канцеляриями любого документа или уведомления, составляющего часть процедуры;

в) выполняют по поручению Председателя или судьи любые другие обязанности, позволяющие Трибуналу по спорам действенно функционировать.

4. В случае недееспособности Секретаря его заменяет должностное лицо, назначаемое Генеральным секретарем.

5. Трибунал по спорам может принимать судебные директивы по общим для всех Секретариатов вопросам вспомогательного обслуживания.

Пункт 5 был добавлен для того, чтобы у Трибунала по спорам была возможность указать, какая помощь судьям ожидается от всех секретариатов.

Статья 21 bis. Поручение дел судьям

1. Поручение дел судьям осуществляется Секретарем в хронологическом порядке, за исключением эпизодических случаев, когда в интересах действенного судопроизводства предпочтение отдается более недавним делам.

2. После того как дело поручено судье, оно не перепоручается, кроме как в случае отвода судьи, изменения места рассмотрения дела согласно пункту 3 статьи 4 либо продолжительной или неопределенной недоступности судьи.

Пункт 2 так же, как и статья 4, отражает сложившийся принцип стабильности суда, в силу которого личность председательствующего судьи или состав судейской коллегии остаются неизменными на протяжении всего разбирательства. Этот принцип считается гарантией судейской независимости, которая может оказаться под угрозой, если появится возможность подбирать «удобного судью».

Статья 22. Вступление в дело лиц, не являющихся сторонами по нему

1. ~~Любое лицо, которое вправе обратиться в Трибунал по спорам на основании пункта 4 статьи 2 статута, Сотрудник, бывший сотрудник или лицо, представляющее имущественные права бывшего сотрудника,~~ может подать на бланке, чья форма устанавливается Секретарем, заявление о вступлении в дело на любой его стадии, аргументируя это наличием у себя ~~права, могущего быть затронутым тем решением, которое вынесет Трибунал по спорам законного интереса в происходящем разбирательстве. Трибунал может также по собственной инициативе пригласить такое лицо к вступлению в дело.~~

2. Удостоверившись в том, что требования настоящей статьи соблюдены, Секретарь препровождает копию заявления о вступлении в дело заявителю и ответчику.

3. Трибунал по спорам выносит распоряжение относительно приемлемости заявления о вступлении в дело. Такое распоряжение является окончательным и доводится Секретарем до сведения лица, заявившего о вступлении в дело, и сторон.

4. Трибунал по спорам устанавливает порядок вступления в дело. В случае приемлемости Трибунал по спорам постановляет, должен ли Секретарь препроводить вступившему в дело лицу относящиеся к разбирательству документы и каковы эти документы, и устанавливает срок, к которому вступивший в дело должен представить какие-либо письменные материалы. Трибунал также постановляет, допускать ли вступившее в дело лицо к участию в том или ином устном разбирательстве.

Что касается пункта 1, то, как и в случае со статьей 11, основное соображение заключалось в том, что решения Трибунала по спорам не могут затрагивать права каких-либо лиц помимо заявителя, поскольку Трибуналу подсудны только распоряжения, вынесенные по «конкретному индивидуальному делу» (решение Административного трибунала № 1157, подтвержденное Апелляционным трибуналом). Поэтому вступать в дело может только лицо, чьи интересы могут быть затронуты косвенно, например в случае вынесения определения, которое впоследствии станет основанием для неблагоприятного для этого лица распоряжения. Кроме того, ссылка на «любое лицо, которое вправе обратиться в Трибунал по спорам на основании пункта 4 статьи 2 статута» была сочтена вносящей путаницу, поскольку вступающее в дело лицо может иметь законный интерес, но при этом не иметь в данный момент возможности обратиться в Трибунал — например потому, что распоряжение в отношении этого лица еще не вынесено либо уже было вынесено и обжаловано в Трибунале. Поэтому ссылка на сотрудника или бывшего сотрудника представляется более подходящей в качестве общего критерия *ratione personae*, тогда как правомерность вступления в конкретное дело должна выясняться по критерию законного интереса.

Статья 23. Процедура вступления в дело

Заявление о вступлении в дело подается на бланке установленной формы, и подписанный его оригинал представляется Секретарю. Оно может быть отправлено электронным способом.

Без изменений

Статья 24. Записки *amicus curiae*

1. На бланке, чья форма устанавливается Секретарем, ассоциация персонала может подать подписанное ходатайство о представлении записки *amicus curiae*, которое может быть отправлено электронным способом. Секретарь направляет копию ходатайства сторонам, которым дается три дня на выдвижение каких-либо возражений, представляемых на бланке установленной формы.

Без изменений

2. Председатель или рассматривающий дело судья может удовлетворить ходатайство, если считает, что представление записки поможет Трибуналу по спорам во время его совещаний. Распоряжение об этом доводится Секретарем до сведения заявителя и сторон.

Статья 25. Решения

1. Решения излагаются в письменном виде, и в них указываются мотивы, факты и правовые нормы, на которых они основаны. Без изменений
2. Когда дело разрешается коллегией в составе трех судей, судья может приобщить особое, несогласное или совпадающее мнение.
3. Решения составляются на любом официальном языке Организации Объединенных Наций, и два их подписанных подлинных экземпляра сдаются на хранение в архив Организации Объединенных Наций.
4. Секретари препровождают каждой стороне копию решения. Индивидуальный заявитель или ответчик получает копию решения на языке, на котором было представлено первоначальное заявление, если только он не запросит копию на другом официальном языке Организации Объединенных Наций.
5. Секретари посылают всем судьям Трибунала по спорам копии всех решений Трибунала по спорам.

Статья 26. Опубликование решений

1. После того как решения Трибунала по спорам вынесены, Секретари организуют их опубликование на веб-сайте Трибунала по спорам. **После вынесения решения Секретари организуют его публикацию независимо от того, на какой период привлечены судьи, занятые в половинном режиме.**
2. Предусматриваются ограждение персональных данных в решениях Трибунала по спорам и доступность этих решений в Секретариате Трибунала по спорам.

Формулировка, которую предлагается добавить в статью 26, позволит не допускать задержек с публикацией решений, обусловленных сроками привлечения судей, занятых в половинном режиме. Судьи, занятые в половинном режиме, не перестают быть судьями Трибунала по спорам в периоды, когда они не привлекаются к его работе; поэтому их решения могут публиковаться после вынесения, не давая повода для жалоб на несоблюдение надлежащих процедур.

Статья 26 bis. Защита персональных данных при публикации решений

1. **Трибунал по собственной инициативе или по просьбе стороны удаляет имя заявителя из публикуемой версии своих решений, если указание личности заявителя может нанести ему ущерб или если анонимность иным образом служит интересам правосудия. Может удаляться также информация, позволяющая установить личность.**
2. **Если просьбы об обеспечении анонимности не поступало или такая просьба была отклонена,**

Следует напомнить, что обязательная защита персональных данных предусмотрена пунктом 6 статьи 11 статута Трибунала по спорам. В условиях стремительного расширения доступа к информации в цифровой форме, в том числе доступа к ней детей, необходимо информировать заявителей, обращающихся в Трибунал по спорам, о возможности и условиях удаления их имени из текста решения, который будет размещен на веб-сайте Трибунала. Наилучшим способом обеспечения

то Трибунал по собственной инициативе или по просьбе стороны может, сообразно обстоятельствам, удалить другие конфиденциальные персональные данные.

3. Сторона может просить об обеспечении анонимности в заявлении, ответе или при первой удобной возможности с учетом обстоятельств. Трибунал может передать просьбу об обеспечении анонимности противной стороне для комментариев.

4. Публикуя тексты своих решений, Трибунал обозначает всех других соответствующих лиц по инициалам или иным способом, который он сочтет целесообразным. Кроме того, он может удалять информацию, позволяющую установить личность этих лиц.

транспарентности является обнародование фактических обстоятельств и правовых аспектов спора, а также результатов его рассмотрения, а не публичная стигматизация отдельных лиц. И напротив, массовое обнародование имен имеет множество непропорционально негативных последствий. В частности, в дисциплинарном производстве обнародование имени в неокончательном решении может нанести серьезный ущерб заявителю. Более того, Отдел юридической помощи персоналу сообщает, что перспективы разглашения имени на весь мир демотивируют сотрудников и в результате они воздерживаются от подачи заявления. Предлагаемая формулировка статьи 26 bis была поддержана Отделом и частными адвокатами. Администрация выразила мнение, что практика удаления имен должна применяться лишь в исключительных обстоятельствах, с чем Трибунал по спорам не согласен. Предлагаемое удаление имен в качестве стандартной процедуры соответствует практике других международных административных трибуналов и органов, а именно Административного трибунала Международной организации труда, Административного трибунала Всемирного банка, Административного трибунала Европейского космического агентства, Апелляционного совета Европейского центра среднесрочных прогнозов погоды и Апелляционного совета Европейской организации по эксплуатации метеорологических спутников.

Статья 27. Конфликт интересов

1. Под термином «конфликт интересов» понимается любой фактор, который может повредить способности судьи независимо и беспристрастно разрешить порученное ему дело или вполне может быть воспринят как ее повреждающий.

2. Конфликт интересов возникает, когда в порученном судье деле фигурирует любое из следующего:

- a) лицо, с которым судью связывают личные, семейные или профессиональные отношения;
- b) вопрос, к которому судья был ранее причастен в ином качестве, в том числе в качестве консультанта, адвоката, эксперта или свидетеля;
- c) любые другие обстоятельства, которые разумный и беспристрастный наблюдатель мог бы воспринять как делающие участие судьи в разрешении вопроса неуместным.

Без изменений

Статья 28. Отвод

1. При наличии у судьи Трибунала по спорам конфликта интересов, определяемого в статье 27 Регламента, или признаков такого конфликта он заявляет самоотвод применительно к данному делу и извещает об этом Председателя. Без изменений
2. Сторона может обратиться к Председателю Трибунала по спорам с аргументированным ходатайством об отводе судьи по мотивам конфликта интересов, и Председатель, ознакомившись с объяснениями судьи, принимает распоряжение относительно ходатайства и письменно извещает сторону об этом распоряжении. Ходатайство об отводе Председателя передается для вынесения распоряжения коллегии в составе трех судей.
3. Секретарь доводит распоряжение до сведения соответствующих сторон.
-

Статья 29. Пересмотр решений

1. Любая из сторон может ходатайствовать перед Трибуналом по спорам о пересмотре решения на основании открытия какого-либо решающего факта, который на момент вынесения решения не был известен Трибуналу по спорам и стороне, ходатайствующей о пересмотре, при том обязательном условии, что такое незнание не было вызвано небрежностью. Без изменений
2. Ходатайство о пересмотре должно быть представлено в течение 30 календарных дней с момента открытия факта и в течение одного года с даты решения.
3. Ходатайство о пересмотре направляется другой стороне, которой дается после его получения 30 дней на представление замечаний Секретарю.
-

Статья 30. Толкование решений

- Любая из сторон может ходатайствовать перед Трибуналом по спорам о толковании смысла или сферы охвата решения, при условии что оно не находится на рассмотрении Апелляционного трибунала. Ходатайство о толковании направляется другой стороне, которой дается 30 дней на представление замечаний по этому ходатайству. Трибунал по спорам постановляет, считать ли ходатайство о толковании приемлемым, и в случае его приемлемости дает свое толкование. Без изменений

Статья 31. Исправление решений

Канцелярские или арифметические погрешности либо ошибки, вызванные случайной опечаткой или пропуском, могут быть в любой момент исправлены Трибуналом по спорам либо по собственной инициативе, либо по заявлению любой из сторон, представленному на бланке установленной формы.

Без изменений

Статья 32. Исполнение решений

1. Решения Трибунала по спорам являются обязательными для сторон, однако они могут быть обжалованы в соответствии со статутом Апелляционного трибунала. В отсутствие такого обжалования решение подлежит исполнению по истечении срока для обжалования, предусмотренного статутом Апелляционного трибунала.

Без изменений

2. После того как решение становится подлежащим исполнению согласно пункту 3 статьи 11 статута Трибунала по спорам, любая из сторон может ходатайствовать перед Трибуналом по спорам о вынесении распоряжения об исполнении решения, если решение требует исполнения в определенный срок и такое исполнение не состоялось.

Статья 33. ~~Заголовки~~ Толкование Регламента

Заголовки статей в Регламенте предназначены только для ориентирования и не представляют собой толкования соответствующей статьи.

Статья 34. Исчисление сроков

Сроки, установленные в Регламенте:

- a) означают календарные дни и не включают день наступления события, от которого производится отсчет;
- b) включают следующий рабочий для Секретариата Трибунала день, когда последний день срока приходится **в том месте, где возбуждено дело**, на нерабочий день;
- c) считаются соблюденными, если отправка требуемых документов была произведена при помощи разумных средств в последний день срока.

Статья 35. Приостановление или отмена сроков

~~При условии соблюдения пункта 3 статьи 8 статута Трибунала по спорам Председатель либо рассматривающие дело судья или коллегия могут сократить или продлить срок, установленный Регламентом, либо отказаться от применения любого правила, когда того требуют интересы правосудия.~~ [удалено]

Первое предложение предлагается удалить, поскольку она частично повторяет статут и сформулировано неточно.

1. Просьба о приостановлении или отмене статутных сроков, поданная на основании пункта 3 статьи 8 статута, может быть удовлетворена при соблюдении всей совокупности перечисленных ниже условий:

- a) задержка была вызвана исключительными обстоятельствами;**
- b) задержку нельзя отнести на счет небрежности заявителя;**
- c) заявитель подал просьбу при первой разумной возможности.**

2. Приостановление, отмена или продление сроков, установленных настоящим Регламентом или председательствующим по делу судьей, может осуществляться по соответствующей просьбе или по собственной инициативе, когда этого требуют интересы правосудия.

В пункте 1 разъясняется, что делается в реальных ситуациях в отношении приостановления и отмены сроков в соответствии с судебной практикой Апелляционного трибунала.

В пункте 2 подчеркивается разница между статутными сроками и сроками, устанавливаемыми судом. В первом случае необходимо прямо уточнить условия, как это сделано в пункте 1, а во втором суд получает больше свободы действий, распоряжаясь о продлении срока или же изменяя его в случае целесообразности.

Статья 36. Процедурные вопросы, не охваченные в Регламенте

1. Все вопросы, которые прямо не предусмотрены в Регламенте, разрешаются распоряжением Трибунала по спорам, выносимым им по конкретному делу в силу полномочий, предоставляемых ему статьей 7 его статута.

2. Трибунал по спорам может издавать практические директивы, касающиеся осуществления Регламента.

Без изменений

Статья 37. Поправки к Регламенту

1. На пленарном заседании Трибунал по спорам может принять поправки к Регламенту, которые представляются Генеральной Ассамблее на утверждение. Поправки к Регламенту могут быть приняты на пленарном заседании Трибунала по спорам, если за них проголосовало не менее семи (7) судей.

2. Поправки действуют в предварительном порядке до тех пор, пока не утверждаются к Регламенту вступают в силу после их утверждения Генеральной Ассамблеей. или пока они не изменяются либо отзываются Трибуналом по спорам в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи.

3. После консультаций с судьями Трибунала по спорам Председатель может поручать Секретарям периодически изменять формы любых бланков с учетом опыта, при условии что такие изменения согласуются с Регламентом.

Пункт 1 устанавливает квалифицированное большинство для принятия Регламента с учетом нынешней численности судей в Трибунале по спорам.

Что касается прежнего пункта 2, то он был сочтен предусматривающим излишне громоздкий процесс и порождающим потенциальную непонятность нормативной силы у правил, которые действуют в предварительном порядке. Отсрочка вступления поправок в силу вряд ли превратится в проблему, если Генеральная Ассамблея будет действовать оперативно. Вопросы, связанные с внутренним функционированием Трибунала по спорам в результате увеличения числа его судей, до сих пор удовлетворительно улаживались путем толкования.

Статья 38. Вступление в силу

~~1.~~ Регламент вступает в силу в первый день месяца, следующего за его утверждением Генеральной Ассамблеей.

~~2. С даты его принятия Трибуналом по спорам и до его вступления в силу Регламент действует в предварительном порядке. [удалено]~~

Пункт 2 был сочтен задуманным как переходное положение, которое появилось из-за отсутствия какого-либо предыдущего регламента, так что введение правил в действие в предварительном порядке было способом обеспечить функционирование Трибунала. В настоящее время такой необходимости нет.

Приложение II

Комментарии по поправкам к регламенту Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, направленные юридическими подразделениями, представляющими Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций и Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций

1. Пункт 1 статьи 7 статута Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, принятого Генеральной Ассамблеей, предусматривает, что Трибунал по спорам устанавливает свой регламент, который подлежит утверждению Генеральной Ассамблеей.
2. Генеральная Ассамблея впервые утвердила регламент Трибунала по спорам в своей резолюции [64/119](#), после того как этот регламент был принят Трибуналом по спорам на пленарном заседании. С тех пор Трибунал по спорам принял только одну поправку. Цель этой поправки состояла в том, чтобы увеличить количество пленарных заседаний, проводимых в течение года. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал не утверждать эту поправку (см. [A/67/547](#)), и Генеральная Ассамблея в своей резолюции [67/241](#) одобрила эту рекомендацию. Таким образом, эта поправка к регламенту, принятая судьями Трибунала по спорам, не была утверждена Ассамблеей.
3. В своей резолюции [74/258](#) Генеральная Ассамблея настоятельно просила Трибунал по спорам пересмотреть свой регламент и внести в него поправки с целью обеспечить, чтобы первое судебное действие по делу предпринималось не позднее чем через 90 дней с даты подачи заявления.
4. Во исполнение этой резолюции Трибунал по спорам представил на утверждение Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии поправки к 25 из 38 статей регламента (см. [A/75/162](#)). Юридические службы, представляющие Генерального секретаря и Отдел юридической помощи персоналу, представили свои комментарии по этим поправкам ([A/75/162/Add.1](#)).
5. После того как Генеральная Ассамблея в своей резолюции [75/248](#) приняла решение рассмотреть предложенные поправки на своей семьдесят шестой сессии, Трибунал по спорам постановил отозвать предложенные поправки и провести консультации с юридическими службами, представляющими Генерального секретаря, и адвокатами, представляющими сотрудников (Отдел юридической помощи персоналу и независимые частные адвокаты), с тем чтобы после этого представить пересмотренный набор поправок. Трибунал по спорам провел консультации с адвокатами по многим предлагаемым поправкам, но не по всем из них.
6. В настоящем докладе Трибунал по спорам представляет Генеральной Ассамблее на утверждение поправки к 27 из 38 статей регламента и шесть новых статей. У юридических подразделений, представляющих Генерального секретаря, нет комментариев по большинству принятых поправок, и они считают, что несколько поправок, касающихся формы и содержания первоначальных представлений сторон, позволят Трибуналу по спорам быстрее принимать решения по делам.
7. Вместе с тем юридические службы, представляющие Генерального секретаря, обеспокоены тем, что некоторые из предлагаемых поправок затрагивают вопросы существа, которые должны решаться только Генеральной Ассамблеей путем внесения изменений в статут Трибунала по спорам. Эти поправки

касаются вопросов транспарентности, апелляционных полномочий и требований, предъявляемых к доказательствам, и необходимо изучить их возможные последствия для всей системы отправления правосудия, в том числе для Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций.

8. Особую обеспокоенность у юридических подразделений, представляющих Генерального секретаря, вызывают следующие поправки:

а) предлагаемые поправки к статье 18 и предлагаемая новая статья 18 bis касаются связанных с доказательствами вопросов существа, которые могут быть решены только Генеральной Ассамблеей посредством внесения поправок в статут Трибунала по спорам. Кроме того, они могут иметь значительные практические последствия, поскольку потенциально они могут ограничить способность администрации отправлять сотрудников в административный отпуск в целях защиты хода расследований и обеспечения добросовестности любого рода последующих дисциплинарных процессов;

б) предлагаемое добавление новой статьи 26 bis, содержащей положение об обеспечении анонимности в судебных решениях, вероятно, сделает нормой удаление имен заявителей и руководителей, ответственных за оспариваемые решения.

Тексты статей с поправками

Комментарии юридических подразделений, представляющих Генерального секретаря

Статья 7. Сроки подачи заявлений

3. ~~Когда для урегулирования спора стороны обращались к процедуре посредничества, заявление принимается к производству, если оно подано в течение 90 календарных дней после прекращения процедуры посредничества. Когда время, значимое для установления приемлемости заявления, определяется по моменту получения сообщения, отправленного по электронной почте, а электронное подтверждение его получения отсутствует, такое сообщение будет считаться доставленным на следующий календарный день после отправки.~~

Данная поправка фактически удлинит срок для подачи заявлений в Трибунал по спорам, что расходится с его статутом.

Статут Трибунала по спорам предусматривает, что заявления принимаются к производству только в том случае, если они поданы в оговоренные сроки. Создавая презумпцию того, что сообщения, отправляемые по электронной почте, будут считаться доставленными на следующий календарный день, поправка фактически отодвигает крайний срок для подачи заявлений в Трибунал.

Увеличение сроков подачи заявлений по сравнению с конкретными сроками, установленными в статуте Трибунала по спорам, идет вразрез с этим статутом.

Споры, которые могут возникать по поводу даты получения документов, должны разрешаться путем оценки доказательств. Генерируемые системой электронной почты подтверждения того, что электронное сообщение доставлено, не являются надежным основанием для определения даты получения, поскольку передача такого подтверждения контролируется получателем, который имеет возможность отключить соответствующую функцию.

Эти предлагаемые поправки вызывают у юридических подразделений, представляющих Генерального секретаря серьезную озабоченность.

Статья 11. Привлечение новой стороны

Когда Трибунал по спорам **считает это полезным, он** может в любое время либо по заявлению стороны, либо по собственной инициативе ~~привлечь новую сторону, если Трибунал по спорам считает, что эта сторона имеет законный интерес в исходе разбирательства~~ **предложить третьему лицу высказать свои соображения.**

Сторона, которая еще не участвует в разбирательстве, может ходатайствовать о разрешении на представление материалов либо в качестве стороны, вступающей в дело (согласно пункту 4 статьи 2 статута Трибунала по спорам и статье 23 регламента Трибунала), либо в качестве *amicus curiae* (согласно пункту 3 статьи 2 статута и статье 24 регламента). В соответствии с пунктом 3 статьи 2 статута и статьей 24 регламента записка *amicus curiae* может быть представлена только ассоциацией персонала, а не третьим лицом.

Эта предлагаемая поправка направлена, судя по всему, на регулирование случаев представления записок *amicus curiae* и позволяет любому третьему лицу представлять материалы, если Трибунал сочтет это полезным. В нынешней редакции предлагаемая поправка выходит за параметры, установленные статутом Трибунала по спорам; для любых изменений в этом направлении потребуется сначала изменить статут, а необходимость в этом определяет не Трибунал по спорам, а Генеральная Ассамблея. Судьи Трибунала не имеют таких полномочий.

Эта предлагаемая поправка вызывает у юридических подразделений, представляющих Генерального секретаря, серьезную озабоченность.

Статья 16. Слушания

2. Слушание ~~обычно~~ проводится после ~~апелляции на административное решение подачи заявления с обжалованием административного решения~~ о принятии какой-либо дисциплинарной меры, **если только Трибунал не решает после консультаций со сторонами, что в этом нет необходимости.**

И Трибунал по спорам, и Апелляционный трибунал все чаще пытаются переписать Положения и правила о персонале в части применения дисциплинарных мер, которые в настоящее время являются исключительной прерогативой Генерального секретаря. Посредством судебной практики трибуналы стремятся играть роль в определении того, являются ли дисциплинарные меры оправданными и подкреплены ли они доказательствами, вместо традиционной роли административных трибуналов, заключающейся в проведении обзора с целью определить, было ли административное решение о применении дисциплинарных мер принято надлежащим образом. В связи с этим Генеральный секретарь предлагает внести поправку в статут Трибунала по спорам, чтобы обеспечить соблюдение действующих нормативных рамок, регулирующих роли и обязанности в отношении принятия дисциплинарных мер в связи с проступками.

В свете предлагаемых поправок к статуту Трибунала по спорам, касающихся обзора

административных решений о наложении дисциплинарных взысканий, юридические службы, представляющие Генерального секретаря, рекомендуют полностью исключить пункт 2 статьи 16.

Статья 17. Устные доказательства

4. ~~Каждый эксперт делает перед дачей показаний следующее заявление: «Торжественно заявляю по чести и совести, что мои показания будут соответствовать моей искренней убежденности».~~ Любая сторона может опротестовать показания того или иного свидетеля или эксперта, изложив причины такого протеста. Данный вопрос разрешается распоряжением Трибунала по спорам. Его распоряжение является окончательным.

6. Проконсультировавшись со сторонами, Трибунал по спорам ~~постановляет, требуется ли личная явка свидетеля или эксперта на устное разбирательство, и устанавливает надлежащие способы удовлетворения требования в отношении личной явки. Показания могут приниматься по видеосвязи, телефону или при помощи иных электронных средств. может распорядиться не прибегать к вызову эксперта для дачи показаний и принять экспертные показания, представленные в письменном виде.~~

7. По просьбе стороны, свидетеля или лица, действующего *ex officio*, Трибунал по спорам может принимать меры, которые он считает целесообразными, для защиты интересов уязвимых свидетелей, в том числе не допускать их прямого взаимодействия с заявителем или другим

Последнее предложение предлагаемой поправки к пункту 4 статьи 17 предусматривает, что решение Трибунала по спорам является окончательным.

Юрисдикция Апелляционного трибунала не может быть ограничена регламентом Трибунала по спорам.

Юридические службы, представляющие Генерального секретаря, рекомендуют исключить последнее предложение предлагаемой поправки к пункту 4.

Сторонам важно иметь возможность проверить показания любого свидетеля, эксперта или иного лица, независимо от того, являются ли эти показания устными или письменными.

Согласно предлагаемой поправке в ее нынешней редакции, эксперт может предоставить доказательства в письменном виде, не будучи вызываем для дачи показаний. Предлагаемая поправка не содержит никакого требования о том, что если экспертные показания представлены в письменной форме, то противной стороне должна быть предоставлена возможность их проверить. Это может быть истолковано как позволение Трибуналу по спорам «отказываться» от перекрестного допроса свидетелей-экспертов противной стороной невзирая на возражения этой стороны и на ее желание проверить показания свидетеля-эксперта.

Это положение могло бы быть приемлемым только в том случае, если бы Трибунал по спорам мог принимать письменные показания свидетеля-эксперта при условии отсутствия возражений у сторон, а не просто после консультаций с ними.

Эти предлагаемые поправки в их нынешней редакции вызывают у юридических подразделений, представляющих Генерального секретаря, серьезную озабоченность.

Юридические службы, представляющие Генерального секретаря, с удовлетворением отмечают эту предлагаемую поправку, касающуюся защиты уязвимых свидетелей в ходе разбирательства.

Вместе с тем юридические службы, представляющие Генерального секретаря, отмечают, что эта предлагаемая поправка устанавливает очень

участником, если это может вызвать тяжелые эмоциональные переживания.

высокий порог применимости соответствующего положения: не просто эмоциональные переживания, а тяжелые эмоциональные переживания.

Рассматривая этот вопрос, Апелляционный трибунал постановил, что, при условии предоставления заявителю справедливой возможности изложить свою позицию, уязвимых свидетелей следует ограждать от очной ставки, которая может вызвать у них эмоциональные переживания (решение № 2021-UNAT-1136, п. 43).

Соответственно, юридические службы, представляющие Генерального секретаря, рекомендуют принять это положение без слова «тяжелые».

Статья 18. Доказательства

2. ~~Трибунал по спорам может в любое время не требовать доказательства у любой из сторон и может представить любому лицу предъявить любой документ или предоставить любую информацию, которые Трибунал по спорам считает необходимыми для справедливого и оперативного разрешения дела. При определении того, можно ли считать рассматриваемый им вопрос доказанным согласно требуемому стандарту, Трибунал по спорам оценивает доказательства исходя из логики и здравого смысла.~~

Юридические службы, представляющие Генерального секретаря, считают, что предлагаемая поправка к пункту 2 статьи 18 создает не процедурную, а материальную норму доказывания, устанавливать которую следует — если вообще следует — не через правило процедуры, а путем принятия Генеральной Ассамблеей поправки к статуту Трибунала по спорам.

5. ~~Трибунал по спорам может исключить доказательства, которые он считает не относящимися к делу, надуманными или не имеющими доказательной силы. Трибунал по спорам может также ограничить устные показания, когда считает это целесообразным. Сторона, желающая представить доказательство, которое находится в распоряжении противной стороны, может в первоначальном заявлении или при первой же процедурной возможности ходатайствовать перед Трибуналом по спорам об истребовании этого доказательства. Необоснованный отказ в предъявлении документа может побудить Трибунал по спорам к негативным выводам; в частности, Трибунал может по совокупности обстоятельств счесть факты, утверждаемые противной стороной, доказанными.~~

Юридические службы, представляющие Генерального секретаря, считают, что последнее предложение предлагаемой поправки к пункту 5 статьи 18 создает не процедурную, а материальную норму доказывания, устанавливать которую следует — если вообще следует — не через правило процедуры, а путем принятия Генеральной Ассамблеей поправки к статуту Трибунала по спорам.

Статья 18 bis. Конфиденциальность доказательств

6. Если Трибунал считает, что доказательства, представленные *ex parte*, могут подкрепить негативный для другой стороны вывод по вопросу факта или права, то он должен сначала предоставить другой стороне возможность изучить эти доказательства. Если сторона, представляющая

Юридические службы, представляющие Генерального секретаря, согласны с тем, что доказательства *ex parte* должны использоваться редко и только в случае крайней необходимости. Однако подход Трибунала по спорам является чрезмерно ограничительным.

В соответствии с Положениями и правилами о персонале в ходе расследования проступка

доказательства *ex parte*, или Трибунал считает, что обеспечить надлежащее изучение доказательств другой стороной невозможно, то эти доказательства *ex parte* не могут служить основанием для того, чтобы сделать негативный для другой стороны вывод по вопросу факта или права.

разрешается применять такие временные меры, как административный отпуск, для того чтобы защитить ход проводимых расследований. Отстаивая целесообразность таких решений, Генеральный секретарь не должен быть обязан раскрывать доказательства лицу, в отношении которого ведется расследование, если такое раскрытие может подорвать текущее расследование.

Кроме того, юридические службы, представляющие Генерального секретаря, считают, что это не процедурная, а материальная норма доказывания.

Следовательно, юридические службы, представляющие Генерального секретаря, считают, что эту поправку следует — если вообще следует — вводить в действие не как правило процедуры, а путем принятия Генеральной Ассамблеей поправки к статуту Трибунала по спорам.

Статья 26 bis. Защита персональных данных при публикации решений

1. Трибунал по собственной инициативе или по просьбе стороны удаляет имя заявителя из публикуемой версии своих решений, если указание личности заявителя может нанести ему ущерб или если анонимность иным образом служит интересам правосудия. Может удаляться также информация, позволяющая установить личность.

В своих резолюциях об отправлении правосудия Генеральная Ассамблея прямо и последовательно заявляла, что обеспечение транспарентности является одной из задач системы отправления правосудия, созданной согласно резолюции 61/261.

Одним из аспектов транспарентности и подотчетности является то, что имена заявителей и руководителей, фигурирующих в рассматриваемых Трибуналом по спорам делах, должны отражаться в открытых источниках.

Порог, предложенный Трибуналом по спорам, а именно если публикация имени стороны может нанести этой стороне ущерб, является слишком низким. Обеспечение анонимности дел должно применяться только в тех исключительных случаях, когда это оправдано жизненно важными интересами неприкосновенности частной жизни или личной безопасности заявителя.

Кроме того, предлагаемый порог противоречит нынешней судебной практике Апелляционного трибунала (см., например, постановления Апелляционного трибунала № 152 (2013), п. 4, и № 405 (2021), п. 6).

Наконец, было бы необходимо обеспечить последовательность положений регламентов Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала, касающихся конфиденциальности.

3. Сторона может просить об обеспечении анонимности в заявлении, ответе или при первой удобной возможности с учетом обстоятельств. Трибунал может передать просьбу об обеспечении анонимности противной стороне для комментариев.

Соответственно, юридические службы, представляющие Генерального секретаря, рекомендуют вернуть предлагаемую поправку к этому положению Трибуналу по спорам для дальнейшего рассмотрения.

Пункт 3 статьи 26 bis в предлагаемой редакции не предоставляет Генеральному секретарю достаточной возможности отреагировать на просьбу об обеспечении анонимности.

Это предлагаемое положение в его нынешнем виде не требует от Трибунала по спорам заслушивать позицию Генерального секретаря относительно той или иной просьбы об обеспечении анонимности, поскольку оно предусматривает, что Трибунал по спорам «может», а не «должен», передать просьбу об обеспечении анонимности для представления комментариев.

Соответственно, юридические службы, представляющие Генерального секретаря, рекомендуют вернуть предлагаемую поправку к этому положению судьям для дальнейшего рассмотрения.

4. Публикуя тексты своих решений, Трибунал обозначает всех других соответствующих лиц по инициалам или иным способом, который он сочтет целесообразным. Кроме того, он может удалять информацию, позволяющую установить личность этих лиц.

Пункт 4 статьи 26 bis в предлагаемой редакции предусматривает, что все соответствующие лица, кроме заявителя, обозначаются только инициалами.

Это положение является слишком широким. Так, интересы транспарентности не требуют называть по именам свидетелей, имеющих лишь косвенное отношение к делу.

При этом интересы транспарентности требуют, чтобы по именам в судебных решениях были названы руководители, принявшие оспариваемые заявителями решения.

Соответственно, юридические службы, представляющие Генерального секретаря, рекомендуют вернуть это предлагаемое положение судьям для дальнейшего рассмотрения.

Приложение III

Комментарии по поправкам к регламенту Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, направленные Управлением по вопросам отправления правосудия

Ни Исполнительный директор Управления по вопросам отправления правосудия, ни само Управление, ни Главный секретарь не приглашались принять участие в консультациях или высказать свои замечания по вопросам, охваченным мандатом Управления и связанным с представленными предложениями Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций. Один из секретарей Управления присутствовал на консультациях в качестве помощника судей, а не как представитель Исполнительного директора или Главного секретаря, который осуществляет надзор за секретариатами.

Тексты статей с поправками

Комментарии Управления по вопросам отправления правосудия

Статья 3. Начало срока полномочий

Если Генеральная Ассамблея не постановит иного, срок полномочий судей Трибунала по спорам начинается в первый день июля после их **назначения избрания** Генеральной Ассамблеей.

Замена термина «назначение» термином «избрание» противоречит рамкам, установленным Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях (в частности, в п. 40 резолюции [62/228](#)) и пункте 2 статьи 4 статута Трибунала по спорам.

Статья 4. Место деятельности

1. Судьи Трибунала по спорам выполняют свои функции ~~соответственно~~ в Нью-Йорке, Женеве и Найроби. **Место для подачи заявлений определяется практической директивой Трибунала по спорам.** Однако при необходимости Трибунал по спорам может постановить провести сессии в других местах службы.

2. **Сторона может ходатайствовать об изменении места рассмотрения дела, когда этого требуют интересы правосудия.**

3. **Председатель Трибунала по спорам может распорядиться об изменении места рассмотрения дела, когда этого требуют интересы правосудия в конкретной ситуации или когда необходимо сбалансировать рабочую нагрузку между точками, где заседает Трибунал. Изменение места рассмотрения дела, которое уже поручено какому-либо судье, требует согласия последнего.**

Исключение слова «соответственно» в пункте 1 идет вразрез с правовыми рамками. Полнорежимные судьи назначаются в определенное местонахождение Трибунала. Исключение слова «соответственно» может подразумевать, что полнорежимные судьи перемещаются между местами службы, а это влечет за собой финансовые последствия, особенно если под фразой «в других местах службы» понимать точки, расположенные за пределами нынешних местонахождений Трибунала.

Место рассмотрения дела никак не влияет на то, где судьи выполняют свои обязанности или где они базируются. Практика балансирования рабочей нагрузки противоречит идеи децентрализации системы отправления правосудия и эффективному использованию половиннорежимных судей, которые привлекаются для рассмотрения дел.

Статья 7. Сроки подачи заявлений

Исключения требования, касающегося сроков, из регламента и включение в него требования о том, чтобы заявители следовали срокам, установленным иными положениями, препятствует доступу к правосудию, особенно в тех случаях, когда сторона сама представляет свои интересы.

Статья 9. Вынесение решений в порядке упрощенного производства и на основе документов

1. Сторона может ходатайствовать о вынесении решения в порядке упрощенного производства, когда существенные обстоятельства дела не оспариваются, а сторона вправе получить решение по вопросам права. Трибунал по спорам может по собственной инициативе определить, что целесообразно вынести решение в порядке упрощенного производства.

2. **Трибунал может перейти к вынесению решения по делу в любой момент, когда представленных сторонами материалов становится для этого достаточно.**

Это предложение ставит сотрудников, не имеющих представителей, в крайне невыгодное положение. В обязанности судьи входит отправление правосудия. Статья 6 кодекса поведения судей Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала, озаглавленная «Справедливость в ведении разбирательства», гласит, что судьи должны разрешать споры путем установления фактических обстоятельств и применения надлежащих норм в обстановке справедливого разбирательства. Это включает в себя обязанность соблюдать букву и дух правила *audi alteram partem* («выслушай другую сторону»), сохранять явную беспристрастность и оглашать мотивы любого распоряжения.

Статья 19. Ведение дела

1. Трибунал по спорам может в любое время либо по заявлению стороны, либо по собственной инициативе вынести любое постановление или дать любое указание, которое представляется судье целесообразным для справедливого и оперативного разрешения дела и правосудным по отношению к сторонам.

2. **Трибунал производит судебное действие в 90-дневный срок с даты подачи полного заявления.**

3. **Председательствующий по делу судья может провести посвященную ведению дела конференцию, когда, по его мнению, это может послужить облегчению урегулирования, определению вопросов, подлежащих судебному разрешению, уточнению объема оспариваемых фактов и наметке хода разбирательства.**

4. **Трибунал по спорам может распорядиться о совместном рассмотрении и/или разрешении дел, когда, по его мнению, этого требует судебная целесообразность.**

5. **Трибунал по спорам может счесть, что поведение физических или юридических лиц в ходе проводимого им разбирательства является ненадлежащим или что они не выполняют вынесенные Трибуналом постановления. Трибунал по спорам может: отказать такому лицу в дальнейшем доступе к разбирательству до тех пор, пока не будут приняты удовлетворяющие Трибунал меры к устранению такого ненадлежащего поведения; потребовать, чтобы для дачи показаний заявитель нанял представителя; или потребовать заменить представителя стороны. Трибунал по спорам**

Ассамблея утвердила это предложение в пункте 27 своей резолюции [74/258](#). Было бы желательно продолжать усилия по разработке подхода Трибунала.

может обратиться к Генеральному секретарю для принятия возможных мер по обеспечению подотчетности в связи с таким поведением, если соответствующее лицо является сотрудником, или для возможной передачи этого вопроса местной профессиональной ассоциации, если соответствующее лицо не является сотрудником.

5- 6. Трибунал по спорам может оставить без внимания материалы, которые представлены с опозданием, не относятся к делу, носят надуманный или повторяющийся характер либо превышают заданный листаж.

Статья 21. Секретариат Трибунала

1. Трибунал по спорам опирается на поддержку своих Секретариатов, которые предоставляют ему все необходимое административное и вспомогательное обслуживание

2. Секретариаты Трибунала учреждаются в Нью-Йорке, Женеве и Найроби. Каждый из них состоит из возглавляющего его Секретаря, который назначается Генеральным секретарем, и другого необходимого персонала.

3. Секретари исполняют обязанности, изложенные в Регламенте, и содействуют работе Трибунала по спорам, следуя указаниям Председателя или судьи в каждом местонахождении. В частности, Секретари:

а) препровождают все документы и рассылают все уведомления, предписываемые в Регламенте или затребованные Председателем в связи с разбирательством в Трибунале по спорам;

б) заводят для каждого дела сводное секретариатское досье, в котором регистрируются все действия, совершаемые в связи с подготовкой дела к слушанию, даты его слушания и даты получения или отправки их канцеляриями любого документа или уведомления, составляющего часть процедуры;

в) выполняют по поручению Председателя или судьи любые другие обязанности, позволяющие Трибуналу по спорам действительно функционировать.

4. В случае недееспособности Секретаря его заменяет должностное лицо, назначаемое Генеральным секретарем.

5. Трибунал по спорам может принимать судебные директивы по общим для всех Секретариатов вопросам вспомогательного обслуживания.

В этой формулировке никак не учитывается роль Главного секретаря в осуществлении надзора за работой секретариатов, а также тот факт, что существуют рамки, регулирующие порядок оказания секретариатами основной, технической и административной поддержки (см. резолюцию [62/228](#) Генеральной Ассамблеи, п. 47). Эти рамки включают также организационную структуру и круг ведения Управления по вопросам отправления правосудия ([ST/SGB/2010/3](#)). В судебных вопросах секретариаты следуют указаниям судей. Предложение о том, чтобы изменить пункт 5, разрешив Трибуналу принимать судебные директивы, не учитывает того факта, что Генеральная Ассамблея установила рамки для трибуналов и секретариатов. Приведенное обоснование расплывчато и не исключает возможности расхождений между судебными директивами и нормативными рамками — расхождений, которые уже имели место в прошлом.

Статья 21 bis. Поручение дел судьям

1. Поручение дел судьям осуществляется Секретарем в хронологическом порядке, за исключением эпизодических случаев, когда в интересах действенного судопроизводства предпочтение отдается более недавним делам.

2. После того как дело поручено судье, оно не перепоручается, кроме как в случае отвода судьи, изменения места рассмотрения дела согласно пункту 3 статьи 4 либо продолжительной или неопределенной недоступности судьи.

Это предложение заставляет задаться вопросом о том, что имеется в виду под продолжительной или неопределенной недоступностью и когда становится понятно, что недоступность будет длительной. Условие, согласно которому дело может быть перепоручено другому судье только с согласия того судьи, которому оно было поручено первоначально, представляется противоречащим идее действенного судопроизводства и затрудняет передачу дел вновь назначенным судьям и оказание поддержки полновиннорежимными судьями в целях обеспечения операционной эффективности.

Приложение IV

Комментарии по поправкам к регламенту Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, направленные Отделом юридической помощи персоналу

Отдел юридической помощи персоналу признателен за возможность принять участие в консультациях с заинтересованными сторонами для обсуждения предложенных поправок. Отдел имел возможность подробно изложить свою позицию по основным положениям в ходе проведенных обсуждений. Представленные предложения охватывают как консенсусные области, так и области, в которых мнения разделились. Отдел представил комментарии по ограниченному числу предложенных положений.

Тексты статей с поправками

Комментарии Отдела юридической помощи персоналу

Статья 9. Вынесение решений в порядке упрощенного производства и на основе документов

1. Сторона может ходатайствовать о вынесении решения в порядке упрощенного производства, когда существенные обстоятельства дела не оспариваются, а сторона вправе получить решение по вопросам права. Трибунал по спорам может по собственной инициативе определить, что целесообразно вынести решение в порядке упрощенного производства.
2. Трибунал может перейти к вынесению решения по делу в любой момент, когда представленных сторонами материалов становится для этого достаточно.

Позиция Отдела юридической помощи персоналу заключается в том, что надлежащая правовая процедура предусматривает уведомление и предоставление возможности быть выслушанным по вопросу о том, уместно ли вынесение решения на основании документов. Пункт 2 статьи 9 в предлагаемой формулировке не предусматривает этого.

Предложение подать заключительные представления после того, как без предварительного уведомления было принято решение о целесообразности вынесения решения на основании документов, не заменяет собой предварительное уведомление и возможность быть выслушанным.

Статья 10 bis. Состязательные бумаги

1. В любой момент после представления ответа Трибунал по спорам может предписать любой из сторон представить в оговоренный срок аргументы и доказательства, которые представляются необходимыми для надлежащего разрешения выявленных вопросов, конкретно указав при этом факты, для которых запрашиваются доказательства.
2. Трибунал по спорам может при рассмотрении обстоятельств сделать негативный вывод из непредставления содержательного ответа; более того, он может запретить соответствующей стороне подавать дальнейшие состязательные бумаги или представления по соответствующему вопросу.
3. Если сторона получает доказательства, которые не были доступны ей на момент подачи соответствующей состязательной бумаги, она может просить Трибунал по спорам разрешить ей

Отдел приветствовал бы принятие этого предложения и кодификацию правила, согласно которому необходимо официально запрашивать разрешение представить дополнительные доказательства или внести изменения в состязательные бумаги.

представить эти доказательства, чтобы дополнить свой предыдущий ответ или внести соответствующие изменения в аргументацию.

Статья 16. Слушания

2. Слушание ~~обычно~~ проводится после ~~апелляции на административное решение подачи заявления с обжалованием административного решения о принятии какой-либо дисциплинарной меры, если только Трибунал не решает после консультаций со сторонами, что в этом нет необходимости.~~

Отдел не возражает против этого предложения, но отмечает, что устные слушания были бы уместны в отношении спорных вопросов, касающихся существенных обстоятельств, в дисциплинарных делах.

Положение о проведении консультаций со сторонами по вопросу о необходимости проведения слушаний поддерживается.

Статья 17. Устные доказательства

7. По просьбе стороны, свидетеля или лица, действующего *ex officio*, Трибунал по спорам может принимать меры, которые он считает целесообразными, для защиты интересов уязвимых свидетелей, в том числе не допускать их прямого взаимодействия с заявителем или другим участником, если это может вызвать тяжелые эмоциональные переживания.

Отдел не возражает против введения мер по защите уязвимых свидетелей, но это должно делаться таким образом, чтобы не препятствовать способности заявителя полностью оспорить показания тех, кто обвиняет его в совершении проступка, на устном слушании.

Статья 18 bis. Конфиденциальность доказательств

6. Если Трибунал считает, что доказательства, представленные *ex parte*, могут подкрепить негативный для другой стороны вывод по вопросу факта или права, то он должен сначала предоставить другой стороне возможность изучить эти доказательства. Если сторона, представляющая доказательства *ex parte*, или Трибунал считает, что обеспечить надлежащее изучение доказательств другой стороной невозможно, то эти доказательства *ex parte* не могут служить основанием для того, чтобы сделать негативный для другой стороны вывод по вопросу факта или права.

Отдел согласен с тем, что подача документов *ex parte* должна быть разрешена только в исключительных обстоятельствах.

Кроме того, Отдел согласен с тем, что вынесение негативного заключения по вопросу факта или права на основании доказательств, которые сторона не имела возможности изучить, несовместимо с принципом справедливого судебного разбирательства.

Статья 26 bis. Защита персональных данных при публикации решений

1. Трибунал по собственной инициативе или по просьбе стороны удаляет имя заявителя из публикуемой версии своих решений, если указание личности заявителя может нанести ему ущерб или если анонимность иным образом служит интересам правосудия. Может удаляться также информация, позволяющая установить личность.

Отдел согласен с этим предложением.

Публикация имени заявителя не всегда необходима и может нанести долгосрочный непоправимый вред и ущерб заявителю даже в том случае, если он выиграет дело.

Приложение V

Выплаты в порядке урегулирования расчетов, рекомендованные Группой управленческой оценки, и денежные компенсации, присужденные трибуналами в 2021 году или выплаченные в 2021 году

A. Выплаты в порядке урегулирования расчетов, произведенные по рекомендации Группы управленческой оценки^a

<i>Департамент, чьи действия обжалуются</i>	<i>Компенсация</i>	<i>Ранг со- трудника</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>Основание для компенсации</i>
ЮНАМИД	Чистый базовый оклад за 2 года	C-3	154 416,00	Урегулирование расчетов в связи с распределением после прекращения непрерывного контракта
ЮНАМИД	Чистый базовый оклад за 3 месяца	ПС-4	13 660,75	Урегулирование расчетов в связи с непродлением контракта
ЮНАМИД	Чистый базовый оклад за 2 года	Д-1	227 358,00 ^b	Урегулирование расчетов в связи с усилиями по распределению после прекращения постоянного контракта
ЮНЕП	Фиксированная сумма	C-4	37 373,69	Урегулирование расчетов в связи с выплатой субсидии на переезд и подъемного пособия при найме на международной основе/обоснованные ожидания
Всего			432 808,44	

Сокращения: ЮНАМИД — Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре;
ЮНЕП — Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

^a Включая компенсации, выплаченные по делам, поступившим в 2021 году, и компенсации, выплаченные в 2021 году по делам, перенесенным с 2020 года или предшествующих лет.

^b Выплачено в 2022 году.

В. Денежные компенсации, присужденные трибуналами в 2021 году или выплаченные в 2021 году

<i>№ решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций</i>	<i>Секретариат</i>	<i>Структура, чьи действия обжалуются</i>	<i>Компенсация или издержки, присужденные Трибуналом по спорам</i>	<i>№ решения Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций</i>	<i>Позиция, занятая Апелляционным трибуналом</i>	<i>Чистая выплаченная сумма (в долл. США, если не указано иное)</i>	<i>Дата выплаты</i>
UNDT-2020-051	Нью-Йорк	ПРООН	а) Отменить распоряжение о непродлении контракта б) Компенсация вместо продления в размере чистого базового оклада за два месяца	2021-UNAT-1097	Подтвердить	2 993,36	4 июня 2021 года
UNDT-2020-061	Нью-Йорк	МООНСДРК	а) Отменить прекращение контракта б) Обязать восстановить в должности Компенсация вместо восстановления в должности в размере чистого базового оклада за 5 месяцев и 15 дней	2021-UNAT-1088	Подтвердить	26 368,83	14 июня 2021 года
UNDT-2020-068	Нью-Йорк	ЮНЕП	Отклонить заявление об обжаловании исключения из процесса отбора	2021-UNAT-1083	а) Отменить решение б) Компенсация в размере 5000 долл. США	5 000,00	12 июля 2021 года
UNDT-2020-077	Нью-Йорк	ЮНОПС	а) Кандидатура заявителя, претендовавшего на заполнение вакантной должности, не была всесторонне и справедливо рассмотрена б) Компенсация в размере 20 процентов от годового чистого базового оклада сотрудника должности более высокого уровня с) Корректировка размера пенсионных отчислений за один год	2021-UNAT-1095	Подтвердить	Ходатайство о пересмотре ждет рассмотрения	Нет информации
UNDT-2020-090	Найроби	МИНУСМА	а) Отменить распоряжение об увольнении за сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства б) Компенсация в размере чистого базового оклада за 10 месяцев с) Компенсация в размере чистого базового оклада за 10 месяцев за моральный ущерб	2021-UNAT-1121	а) Подтвердить б) Компенсация в размере чистого базового оклада за два года	108 922,01	1 сентября 2021 года

<i>№ решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций</i>	<i>Секретариат</i>	<i>Структура, чьи действия обжалуются</i>	<i>Компенсация или издержки, присужденные Трибуналом по спорам</i>	<i>№ решения Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций</i>	<i>Позиция, занятая Апелляционным трибуналом</i>	<i>Чистая выплаченная сумма (в долл. США, если не указано иное)</i>	<i>Дата выплаты</i>
UNDT-2020-093	Найроби	ЮНАМИД	а) Перепрофилирование признано неправомерным б) Компенсация за причиненный стресс и волнения в размере чистого базового оклада за один месяц	2021-UNAT-1118	а) Подтверждено частично б) Компенсация за причиненный стресс и волнения в размере чистого базового оклада за два месяца с) Включение копии судебного решения в личное дело	Ходатайство об исполнении ожидает рассмотрения	Нет информации
UNDT-2020-094 и UNDT-2020-094-Corr.1	Нью-Йорк	МОМУТ	а) Отменить и вернуть на повторное рассмотрение решение о непривлечении другого сотрудника к ответственности за предполагаемый проступок б) МОМУТ должен проанализировать, требуется ли принять дополнительные меры с) Компенсация в размере 12 500 долл. США	2021-UNAT-1137	а) Подтвердить на иных основаниях б) Подтвердить с) Подтвердить	12 456,75	22 сентября 2021 года
UNDT-2020-101	Женева	ЮНИСЕФ	а) Аннулирование решения о непродлении контракта б) Компенсация в размере чистого базового оклада за два месяца	2021-UNAT-1122	Подтвердить	14 425,22	27 августа 2021 года
UNDT-2020-110	Найроби	ВСООНЛ	а) Кандидатура заявителя не была всесторонне и справедливо рассмотрена б) Компенсация за 13 месяцев в размере 22 процентов суммы, составляющей разницу между чистым базовым окладом кандидата и суммой, которая полагалась бы ему, если бы его кандидатура была отобрана на соответствующую должность	2021-UNAT-1125	Отменить	—	Нет информации
UNDT-2020-116 и UNDT-2020-116-Corr.1	Нью-Йорк	ЮНИСЕФ	а) Отменить распоряжение Консультативного совета по вопросам компенсации о том, что срок давности по требованию заявителя истек	2021-UNAT-1133	Отменить	—	Нет информации

<i>№ решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций</i>	<i>Секретариат</i>	<i>Структура, чьи действия обжалуются</i>	<i>Компенсация или издержки, присужденные Трибуналом по спорам</i>	<i>№ решения Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций</i>	<i>Позиция, занятая Апелляционным трибуналом</i>	<i>Чистая выплаченная сумма (в долл. США, если не указано иное)</i>	<i>Дата выплаты</i>
			б) Компенсация в размере чистого базового оклада за три месяца и 20 000 долл. США				
UNDT-2020-119	Нью-Йорк	МООНЛ	а) Размер компенсации, назначенной на основании рекомендации Консультативного совета по вопросам компенсации, является недостаточным б) Дополнительная компенсация в размере разницы между уже выплаченной суммой (30 412,29 долл. США) и суммой, пересчитанной исходя из размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения на дату принятия решения	2021-UNAT-1138	Отменить	–	Нет информации
UNDT-2020-134	Найроби	УВКБ	а) Отказ в назначении заявителя на должность специалиста по переселению был основан на ненадлежащем мотиве б) Чистый базовый оклад за шесть месяцев	2021-UNAT-1120	Отменить	–	Нет информации
UNDT-2020-147	Найроби	УВКБ	а) Отменить распоряжение об увольнении заявителя за совершение проступка б) Компенсация в размере чистого базового оклада за 23 месяца	2021-UNAT-1178	Подтвердить	146 414,17	3 февраля 2022 года
UNDT/2020/164/Corr.1	Найроби	МООНСИ	а) Отменить распоряжение об увольнении заявителя за совершение проступка б) Компенсация в размере чистого базового оклада за два года с) Компенсация за моральный ущерб в размере 5000 долл. США	2021-UNAT-1181	Отменить	–	Нет информации
UNDT-2020-165	Найроби	МИНУСМА	а) Отменить распоряжение об увольнении заявителя за совершение проступка б) Восстановить заявителя в должности с) Компенсация вместо восстановления в должности в размере чистого базового оклада за один год	2021-UNAT-1182	Отменить	–	Нет информации

<i>№ решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций</i>	<i>Секретариат</i>	<i>Структура, чьи действия обжалуются</i>	<i>Компенсация или издержки, присужденные Трибуналом по спорам</i>	<i>№ решения Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций</i>	<i>Позиция, занятая Апелляционным трибуналом</i>	<i>Чистая выплаченная сумма (в долл. США, если не указано иное)</i>	<i>Дата выплаты</i>
UNDT-2020-192	Нью-Йорк	ДОБ	а) Кандидатура заявителя, претендовавшего на заполнение вакантных должностей, не была всесторонне и справедливо рассмотрена б) Выплата компенсации двум претендентам в размере 9,8 процента от суммы, составляющей разницу между их нынешним окладом и окладом, который причитался бы им на уровне СО-4, за один год с) Выплата компенсации четырем претендентам в размере 9,8 процента от суммы, составляющей разницу, за период с момента вынесения неправомерного распоряжения до предполагаемой даты их выхода на пенсию, при этом сумма выплаты не должна быть больше их чистого базового оклада за два года	2021-UNAT-1165	а) Подтвердить б) Подтвердить с) Изменить сумму компенсации на 9,8 процента от суммы, составляющей разницу между их нынешним окладом и окладом, который причитался бы им на уровне СО-4, за один год	2 067,59	18 февраля 2022 года
UNDT-2020-193	Нью-Йорк	ЮНИСЕФ	а) Отменить распоряжение о применении меры дисциплинарного воздействия в виде письменного выговора с занесением в личное дело заявителя на пять лет б) Отменить распоряжение о лишении претендента всех руководящих функций сроком на два года с) Компенсация в размере чистого базового оклада за три месяца	2021-UNAT-1147	а) Подтвердить б) Подтвердить с) Изменить решение, с тем чтобы разрешить сотруднику затребовать выплату процентов за несвоевременную выплату причитающейся суммы	30 070,75	8 декабря 2021 года
UNDT-2020-195	Найроби	ДСПКУ	а) Отменить распоряжение о прекращении контракта с заявителем за совершение проступка б) Вместо этого может быть выплачена компенсация в размере чистого базового оклада за два года	2021-UNAT-1146	Отменить	–	Нет информации
UNDT-2021-006	Нью-Йорк	ДСПКУ	а) Отмена решения о переводе заявителя в другое подразделение департамента	2022-UNAT-1223	Отменить	–	Нет информации

<i>№ решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций</i>	<i>Секретариат</i>	<i>Структура, чьи действия обжалуются</i>	<i>Компенсация или издержки, присужденные Трибуналом по спорам</i>	<i>№ решения Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций</i>	<i>Позиция, занятая Апелляционным трибуналом</i>	<i>Чистая выплаченная сумма (в долл. США, если не указано иное)</i>	<i>Дата выплаты</i>
UNDT-2021-017	Найроби	ЮНАМИД	б) Компенсация за моральный ущерб в размере 3000 долл. США а) Распоряжения о прекращении срочного контракта с заявителем б) Восстановление заявителя в должности с) Вместо восстановления на службе может быть выплачена компенсация в размере чистого базового оклада за один год	2022-UNAT-1204	Отменить	–	Нет информации
UNDT-2021-032	Женева	ЮНФПА	Компенсация в размере чистого базового оклада за три месяца за неправомерное прекращение срочного контракта в связи с неудовлетворительной работой	2022-UNAT-1213	Отменить	–	Нет информации
UNDT-2021-068	Нью-Йорк	Структура «ООН-женщины»	а) Отмена распоряжения о прекращении срочного контракта с заявителем б) Восстановление заявителя в должности с) Вместо восстановления на службе может быть выплачена компенсация в размере чистого базового оклада за 1 год	Нет информации	Нет информации	68 525	9 августа 2021 года
UNDT-2021-107	Нью-Йорк	ПРООН	а) Отменить распоряжение о прекращении срочного контракта с заявителем за совершение проступка б) Вместо отмены распоряжения выплатить компенсацию в размере чистого базового оклада за оставшуюся часть того срока, на который был заключен срочный контракт с заявителем, за вычетом чистого базового оклада за один месяц и уже выплаченного заявителю выходного пособия	Обжаловано	Нет информации	–	17 ноября 2021 года
UNDT-2021-119	Найроби	МООНСДРК	а) Распоряжение об удержании трехмесячной компенсации вместо уведомления б) Компенсация в размере чистого базового оклада за три месяца	Обжаловано	Нет информации	–	Нет информации

<i>№ решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций</i>	<i>Секретариат</i>	<i>Структура, чьи действия обжалуются</i>	<i>Компенсация или издержки, присужденные Трибуналом по спорам</i>	<i>№ решения Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций</i>	<i>Позиция, занятая Апелляционным трибуналом</i>	<i>Чистая выплаченная сумма (в долл. США, если не указано иное)</i>	<i>Дата выплаты</i>
UNDT-2021-161	Найроби	ЮНИСФА	а) Кандидатура заявителя, претендовавшего на заполнение вакантной должности, не была всесторонне и справедливо рассмотрена б) Отменить распоряжение о том, чтобы не назначать заявителя с) Вместо отмены распоряжения выплатить компенсацию в размере суммы, составляющей разницу в оплате труда на уровне С-4 и уровне С-5 начиная с даты назначения выбранного кандидата на временную вакансию до даты выхода заявителя на пенсию, а также соответствующие пенсионные взносы d) Компенсация в размере 40 500 долл. США в связи с утратой возможностей	Обжаловано	Нет информации	–	Нет информации

Сокращения: ВСООНЛ — Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане; ДОБ — Департамент по вопросам охраны и безопасности; ДСПКУ — Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления; МИНУСМА — Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали; МОМУТ — Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов; МООНСДРК — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; МООНСИ — Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку; ПРООН — Программа развития Организации Объединенных Наций; Структура «ООН-женщины» — Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; ЮНИСЕФ — Детский фонд Организации Объединенных Наций; ЮНАМИД — Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре; ЮНЕП — Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; ЮНИСФА — Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее; МООНЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии; ЮНОПС — Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.